

-
- (1) **JAD:** .and you are good to .
%aut and.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES good.ADJ to.PREP
- (2) **JUL:** how do I know if it
%aut how.ADV do.SV.INFIN I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES if.CONJ it.PRON.SUB.3S
 is doubled ?
is.V.3S.PRES unk
- (3) **JAD:** you can see it in the
%aut you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES see.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S in.PREP the.DET.DEF
 thing .
thing.N.SG
- (4) **JUL:** oh I don't know if
%aut oh.IM I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN if.CONJ
 it's doubled .
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES unk
- (5) **JUL:** I don't see nothing .
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG see.V.INFIN nothing.PRON
- (6) **JAD:** because you are blind .
%aut because.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES blind.ADJ
- (7) **JUL:** yeah so .
%aut yeah.ADV so.ADV

- (8) **JAD:** [-spa] ciega .
 %aut [-spa] blind.V.2S.IMPER
- (9) **JUL:** [-spa] y qué ?
 %aut [-spa] and.CONJ what.INT
- (10) **JAD:** and then um .
 %aut and.CONJ then.ADV um.IM
- (11) **JAD:** yeah but I'm sure you
 %aut yeah.ADV but.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES sure.ADJ you.PRON.SUB.2SP
 are still gonna do the hair
 are.V.2SP.PRES still.ADJ go.V.PRESPART+TO.PREP do.V.INFIN the.DET.DEF hair.N.SG
 thing .
 thing.N.SG
- (12) **JUL:** yeah but I'm gonna look
 %aut yeah.ADV but.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP look.V.INFIN
 like a retard .
 like.CONJ a.DET.INDEF retard.N.SG
- (13) **JAD:** why ?
 %aut why.REL
- (14) **JUL:** is it cute ?
 %aut is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S cute.ADJ
- (15) **JAD:** if anything you look the
 %aut if.CONJ anything.PRON you.PRON.SUB.2SP look.V.2SP.PRES the.DET.DEF
 cutest .
 cut.N.SG+ADJ.SUP
- (16) **JUL:** ah you are gay .
 %aut ah.IM you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES gay.ADJ

- (17) **JAD:** **ah**_E .
%aut ah.IM
- (18) **JUL:** **you** **know** .
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (19) **JUL:** **I** **think** **I** **don't** **know**
%aut I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
what **this** **is** .
what.REL this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES
- (20) **JAD:** **water** **stupid** .
%aut water.N.SG stupid.ADJ
- (21) **JUL:** **is** **that** **water** ?
%aut is.V.3S.PRES that.DEM.FAR water.N.SG
- (22) **JAD:** **yeah** .
%aut yeah.ADV
- (23) **JUL:** **give** **me** **some** **water** .
%aut give.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S some.ADJ water.N.SG
- (24) **JAD:** **water** ?
%aut water.N.SG
- (25) **JUL:** **water** .
%aut water.N.SG
- (26) **JUL:** **I'm** **from** **England** .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES from.PREP name

- (27) **JAD:** **aha** .
%aut aha.IM
- (28) **JAD:** **Harry_Potter**_E^S .
%aut name
- (29) **JUL:** **Harry_Potter**_E^S !
%aut name
- (30) **JAD:** .
%aut
- (31) **JUL:** **back** **to** **Hogwarts**_E^S .
%aut back.ADV to.PREP name
- (32) **JAD:** **Hogwarts**_E^S .
%aut name
- (33) **JUL:** .
%aut
- (34) **JAD:** **I'm** **Emma**_E^S .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES name
- (35) **JAD:** **nice** **to** **meet** **you** .
%aut nice.ADJ to.PREP meet.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP
- (36) **JUL:** **Emma_Watson**_E^S **her** **name** **is** **Hermione**_E^S
%aut name her.ADJ.POSS.F.3S name.N.SG is.V.3S.PRES name
stupid .
stupid.ADJ

- (37) **JAD:** I'm just saying I'm
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES just.ADV say.V.PRESPART I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES
 Emma_E^S .
 name
- (38) **JAD:** not not I'm not on Harry_E^S
 %aut not.ADV not.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES not.ADV on.PREP name
 I'm not on Harry_Potter_E^S anymore .
 I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES not.ADV on.PREP name unk
- (39) **JUL:** oh I thought you were
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST
 talking about Hermione_E^S .
 talk.V.PRESPART about.PREP name
- (40) **JUL:** hello Emma_E^S .
 %aut hello.N.SG name
- (41) **JAD:** hello poppet .
 %aut hello.N.SG poppet.N.SG
- (42) **JUL:** poppet that's that's frikkin' um .
 %aut poppet.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES unk um.IM
- (43) **JAD:** laugh .
 %aut laugh.V.INFIN
- (44) **JAD:** Manuela_E^S works like with
 %aut name work.SV.INFIN+PV[or]works.N.PL like.CONJ[or]like.V.3P.PRES with.PREP
 the cop .
 the.DET.DEF cop.N.SG
- (45) **JAD:** and since she has
 %aut and.CONJ since.PREP she.PRON.SUB.F.3S ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES
 that counting card .
 that.DEM.FAR[or]that.CONJ count.V.PRESPART card.N.SG

- (46) **JAD:** she has like the
%aut she.PRON.SUB.F.3S ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES like.CONJ the.DET.DEF
 radio there like the cop radio .
radio.N.SG there.ADV like.CONJ[or]like.V.INFIN the.DET.DEF cop.N.SG radio.N.SG
- (47) **JUL:** ahah .
%aut unk
- (48) **JAD:** and I was sending her
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST send.V.PRESPART her.PRON.OBJ.F.3S
 to get on it and go .
to.PREP get.V.INFIN on.PREP it.PRON.SUB.3S and.CONJ go.V.INFIN
- (49) **JAD:** hello poppet .
%aut hello.N.SG poppet.N.SG
- (50) **JAD:** .
%aut
- (51) **JUL:** hello .
%aut hello.N.SG
- (52) **JAD:** .
%aut
- (53) **JAD:** well she says she
%aut well.ADV she.PRON.SUB.F.3S say.V.3S.PRES[or]says.N.SG she.PRON.SUB.F.3S
 can get in trouble .
can.V.3S.PRES get.V.INFIN in.PREP trouble.N.SG
- (54) **JUL:** .
%aut
- (55) **JAD:** does it matter ?
%aut does.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S matt.ADJ.COMP[or]matter.N.SG

- (56) **JUL:** .
%aut
- (57) **JAD:** **you** **go** .
%aut you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES
- (58) **JAD:** **hello** **poppet** .
%aut hello.N.SG poppet.N.SG
- (59) **JUL:** **hello** .
%aut hello.N.SG
- (60) **JUL:** **hello** .
%aut hello.N.SG
- (61) **JAD:** .
%aut
- (62) **JAD:** **what** **the** **hell** ?
%aut what.REL the.DET.DEF hell.N.SG
- (63) **JUL:** .
%aut
- (64) **JAD:** **hello** **poppet** .
%aut hello.N.SG poppet.N.SG
- (65) **JUL:** **people** **next** **door** **colour** .
%aut people.N.SG next.ADJ door.N.SG colour.N.SG
- (66) **JAD:** **yes** **it's** **colour** .
%aut yes.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES colour.N.SG

- (67) **JAD:** yeah there are people .
 %aut yeah.ADV there.ADV are.V.123P.PRES people.N.SG
- (68) **JUL:** that's what .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL
- (69) **JUL:** is that minutes ?
 %aut is.V.3S.PRES that.DEM.FAR minute.N.PL
- (70) **JAD:** minutes and seconds .
 %aut minute.N.PL and.CONJ second.ADJ+PV
- (71) **JUL:** what are you doing ?
 %aut what.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP do.V.PRESPART
- (72) **JAD:** tearing it up so I can
 %aut unk it.PRON.SUB.3S up.ADV so.ADV I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES
 start .
 start.V.INFIN
- (73) **JAD:** did you develop ?
 %aut did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP develop.V.2SP.PRES
- (74) **JUL:** develop .
 %aut develop.V.INFIN
- (75) **JAD:** did you do a strip ?
 %aut did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES a.DET.INDEF strip.N.SG
- (76) **JUL:** no not even that .
 %aut no.ADV not.ADV even.ADJ that.DEM.FAR

- (77) **JAD:** or you have it on
%aut or.CONJ you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S on.PREP
 like loud .
like.CONJ[or]like.SV.INFIN loud.ADJ
- (78) **JUL:** what is that ?
%aut what.REL is.V.3S.PRES that.DEM.FAR
- (79) **JUL:** water .
%aut water.N.SG
- (80) **JAD:** that's hypochlorine .
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES unk
- (81) **JUL:** I thought you said it
%aut I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST you.PRON.SUB.2SP said.V.PAST it.PRON.SUB.3S
 stunk .
stunk.V.3S.PRES
- (82) **JAD:** what ?
%aut what.REL
- (83) **JUL:** I thought you said it
%aut I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST you.PRON.SUB.2SP said.V.PAST it.PRON.SUB.3S
 smelled bad .
smell.V.PAST bad.ADJ
- (84) **JAD:** you don't smell it ?
%aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG smell.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S
- (85) **JUL:** I don't smell nothin' dog .
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG smell.V.INFIN unk dog.N.SG

- (86) **JUL:** **if** **it's** **gonna** **give**
%aut if.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP give.V.INFIN
me **a** **headache** **.**
me.PRON.OBJ.1S a.DET.INDEF headache.N.SG
- (87) **JAD:** **no** **it** **smells** **like** **water** **.**
%aut no.ADV it.PRON.SUB.3S smell.V.3S.PRES like.CONJ water.N.SG
- (88) **JAD:** **stupid** **.**
%aut stupid.ADJ
- (89) **JUL:** **.**
%aut
- (90) **JUL:** **test** **for** **exhaustion** **due** **to** **silver**
%aut test.V.INFIN for.PREP exhaustion.N.SG due.N.SG to.PREP silver.N.SG
saturation **.**
saturation.N.SG
- (91) **JAD:** **so** **doesn't** **want** **you** **to** **play**
%aut so.ADV does.SV.INFIN+NEG want.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP to.PREP play.V.INFIN
mellow **.**
mellow.ADJ
- (92) **JAD:** **I** **didn't** **know** **that** **.**
%aut I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG know.SV.INFIN that.DEM.FAR
- (93) **JAD:** **I** **thought** **he** **he** **didn't**
%aut I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST he.PRON.SUB.M.3S he.PRON.SUB.M.3S did.V.PAST+NEG
care **.**
care.SV.INFIN

- (94) **JUL: no he he of course no**
%aut no.ADV he.PRON.SUB.M.3S he.PRON.SUB.M.3S of.PREP course.N.SG no.ADV
because next year um is only
because.CONJ next.ADJ year.N.SG um.IM is.V.3S.PRES on.PREP+ADV[or]only.ADJ
I think is playing sax next year
I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES is.V.3S.PRES play.V.PRESPART sax.N.SG next.ADJ year.N.SG
.
- (95) **JAD: why did she do that ?**
%aut why.REL did.V.PAST she.PRON.SUB.F.3S do.V.3S.PRES that.DEM.FAR
- (96) **JUL: .**
%aut
- (97) **JAD: is she even good ?**
%aut is.V.3S.PRES she.PRON.SUB.F.3S even.ADJ good.ADJ
- (98) **JUL: I don't know .**
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (99) **JUL: she couldn't care less .**
%aut she.PRON.SUB.F.3S can.V.COND+NEG care.V.INFIN less.ADV
- (100) **JUL: she is good at it .**
%aut she.PRON.SUB.F.3S is.V.3S.PRES good.ADJ at.PREP it.PRON.OBJ.3S
- (101) **JUL: better than me .**
%aut better.ADJ than.CONJ me.PRON.OBJ.1S
- (102) **JAD: you say you are good .**
%aut you.PRON.SUB.2SP say.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES good.ADJ
- (103) **JAD: I'm proud of you .**
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES proud.ADJ of.PREP you.PRON.SUB.2SP

- (104) **JUL:** I am good .
%aut I.PRON.SUB.1S am.V.1S.PRES good.ADJ
- (105) **JAD:** I didn't know .
%aut I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG know.SV.INFIN
- (106) **JAD:** I haven't heard you .
%aut I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES+NEG heard.V.PAST you.PRON.SUB.2SP
- (107) **JUL:** .
%aut
- (108) **JAD:** yeah I know .
%aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES
- (109) **JAD:** you don't show me .
%aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG show.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S
- (110) **JUL:** I just can't play the .
%aut I.PRON.SUB.1S just.ADV can.V.123SP.PRES+NEG play.V.INFIN the.DET.DEF
- (111) **JUL:** but um other than that .
%aut but.CONJ um.IM other.ADJ than.CONJ that.DEM.FAR
- (112) **JAD:** you have good tone ?
%aut you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES good.ADJ tone.N.SG
- (113) **JUL:** yes I sound .
%aut yes.ADV I.PRON.SUB.1S sound.N.SG
- (114) **JAD:** do you have good tone for
%aut do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES good.ADJ tone.N.SG for.PREP
 real ?
real.ADJ

- (115) **JUL:** yeah bro kill me .
 %aut yeah.ADV bro.N.SG kill.N.SG me.PRON.OBJ.1S
- (116) **JUL:** laughs .
 %aut laugh.V.INFIN+PV
- (117) **JAD:** oh but at at the beginning right
 %aut oh.IM but.CONJ at.PREP at.PREP the.DET.DEF unk right.ADJ
 when you started playing didn't
 when.CONJ you.PRON.SUB.2SP start.V.PAST play.V.PRESPART did.V.PAST+NEG
 it hurt like the vibrating the .
 it.PRON.SUB.3S hurt.V.3S.PRES like.CONJ the.DET.DEF vibrate.V.PRESPART the.DET.DEF
- (118) **JAD:** ok you know when you
 %aut unk you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES when.CONJ you.PRON.SUB.2SP
 are playing it vibrates .
 are.V.2SP.PRES play.V.PRESPART it.PRON.SUB.3S vibrate.V.3S.PRES
- (119) **JUL:** mmhm_E but you know I
 %aut mmhm.IM but.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S
 don't feel it vibrating .
 do.V.1S.PRES+NEG feel.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S vibrate.V.PRESPART
- (120) **JAD:** bro I feel it and my
 %aut bro.N.SG I.PRON.SUB.1S feel.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S and.CONJ my.ADJ.POSS.1S
 shit starts to tickle .
 shit.N.SG start.SV.INFIN+PV to.PREP tickle.V.INFIN
- (121) **JUL:** maybe because you are not
 %aut maybe.ADV because.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES not.ADV
 used to it .
 use.V.PASTPART to.PREP it.PRON.OBJ.3S
- (122) **JUL:** but I remember I .
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S remember.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S

- (123) **JAD:** I'm like oh my god .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (124) **JUL:** wait what are you playing
%aut wait.V.INFIN what.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP play.V.PRESPART
 what the the clarinet no?
what.REL the.DET.DEF the.DET.DEF clarinet.N.SG
- (125) **JAD:** the the clarinet yeah .
%aut the.DET.DEF the.DET.DEF clarinet.N.SG yeah.ADV
- (126) **JAD:** no .
%aut no.ADV
- (127) **JUL:** just to me .
%aut just.ADV to.PREP me.PRON.OBJ.1S
- (128) **JUL:** the metal it felt weird .
%aut the.DET.DEF metal.N.SG it.PRON.SUB.3S felt.V.3S.PRES weird.ADJ
- (129) **JAD:** it's gonna hurt
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP hurt.V.INFIN
 you're gonna see .
you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP see.V.INFIN
- (130) **JAD:** you are gonna get
%aut you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP get.V.INFIN
 that stupid .
that.DEM.FAR stupid.ADJ
- (131) **JUL:** circle .
%aut circle.N.SG
- (132) **JAD:** yeah .
%aut yeah.ADV

- (133) **JAD:** they take I don't know
 %aut they.PRON.SUB.3P take.V.3P.PRES I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
 like .
 like.CONJ
- (134) **JUL:** permanent circle I don't want
 %aut permanent.ADJ circle.N.SG I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG want.V.INFIN
 a circle .
 a.DET.INDEF circle.N.SG
- (135) **JAD:** it looks like you like
 %aut it.PRON.SUB.3S look.V.3S.PRES like.CONJ you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES
 I don't know .
 I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (136) **JAD:** like you imprint it .
 %aut like.CONJ you.PRON.SUB.2SP imprint.N.SG it.PRON.OBJ.3S
- (137) **JUL:** [-spa] el círculo .
 %aut [-spa] the.DET.DEF.M.SG ring.N.M.SG
- (138) **JAD:** yeah like the damn damn thing
 %aut yeah.ADV like.CONJ[or]like.SV.INFIN the.DET.DEF damn.N.SG damn.N.SG thing.N.SG
 .
- (139) **JUL:** is that a specific way
 %aut is.V.3S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ a.DET.INDEF specific.ADJ way.N.SG
 that you are supposed to shake
 that.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES suppose.V.PASTPART to.PREP shake.V.INFIN
 it ?
 it.PRON.OBJ.3S
- (140) **JAD:** no you just have to agitate
 %aut no.ADV you.PRON.SUB.2SP just.ADV have.V.2SP.PRES to.PREP agitate.V.INFIN
 it .
 it.PRON.OBJ.3S

- (141) **JAD:** and then do it like in
%aut and.CONJ then.ADV do.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S like.V.3S.PRES in.PREP
 eights like um .
eight.NUM+PV like.CONJ[or]like.N.SG um.IM
- (142) **JUL:** right .
%aut right.ADJ
- (143) **JAD:** figure eight yeah .
%aut figure.N.SG eight.NUM yeah.ADV
- (144) **JUL:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (145) **JUL:** that's really good .
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV good.ADJ
- (146) **JAD:** oh that's nice .
%aut oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES nice.ADJ
- (147) **JUL:** except the love the love .
%aut except.PREP the.DET.DEF love.N.SG the.DET.DEF love.N.SG
- (148) **JAD:** no it's it's .
%aut no.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES
- (149) **JUL:** like that .
%aut like.CONJ[or]like.V.INFIN that.DEM.FAR
- (150) **JUL:** the light .
%aut the.DET.DEF light.N.SG

- (151) **JUL:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (152) **JUL:** oh my god .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (153) **JUL:** I like .
 %aut I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES
- (154) **JAD:** .
 %aut
- (155) **JAD:** it looks really nice .
 %aut it.PRON.SUB.3S look.V.3S.PRES real.ADJ+ADV nice.ADJ
- (156) **JUL:** you need to rinse it
 %aut you.PRON.SUB.2SP need.V.2SP.PRES to.PREP rinse.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S
 with water ?
 with.PREP water.N.SG
- (157) **JAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (158) **JAD:** [-spa] no te gusta ?
 %aut [-spa] not.ADV you.PRON.OBL.MF.2S like.V.23S.PRES
- (159) **JUL:** yeah yeah I'm saying .
 %aut yeah.ADV yeah.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES say.V.PRESPART
- (160) **JAD:** not you are going like
 %aut not.ADV you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES go.V.PRESPART like.CONJ
 I don't like it .
 I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG like.CONJ it.PRON.OBJ.3S

- (161) **JUL:** like that .
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN that.DEM.FAR
- (162) **JUL:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (163) **JUL:** looks nice .
 %aut look.V.INFIN+PV nice.ADJ
- (164) **JAD:** I was telling
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST tell.V.PRESPART
 her how like you
 her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S how.ADV like.CONJ you.PRON.SUB.2SP
 know the mellow you get that
 know.V.2SP.PRES the.DET.DEF mellow.ADJ you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES that.DEM.FAR
 stupid ring here .
 stupid.ADJ unk here.ADV
- (165) **JUL:** laugh .
 %aut laugh.V.INFIN
- (166) **JAD:** they make fun of me all
 %aut they.PRON.SUB.3P make.V.3P.PRES fun.N.SG of.PREP me.PRON.OBJ.1S all.ADJ
 the time .
 the.DET.DEF time.N.SG
- (167) **JAD:** like man you are really
 %aut like.CONJ man.N.SG you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES real.ADJ+ADV
 sticking that in .
 stick.V.PRESPART that.DEM.FAR[or]that.CONJ in.PREP
- (168) **JAD:** like I was like pushing
 %aut like.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ push.V.PRESPART
 it in .
 it.PRON.OBJ.3S in.PREP

- (169) **JUL:** .
%aut
- (170) **JAD:** **they** **are** **like** **why** **do** **you**
%aut they.PRON.SUB.3P are.V.3P.PRES like.CONJ why.REL do.V.PRES you.PRON.SUB.2SP
do **that** **so** **hard** **?**
do.V.2SP.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ so.ADV hard.ADJ
- (171) **JAD:** **and** **then** **I** **go** **well** .
%aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES well.ADV
- (172) **JUL:** **and** **a** **picture** **a** **picture** **of**
%aut and.CONJ a.DET.INDEF picture.N.SG a.DET.INDEF picture.N.SG of.PREP
you .
you.PRON.SUB.2SP
- (173) **JAD:** **it** **doesn't** **come** **out** **on**
%aut it.PRON.SUB.3S does.V.3S.PRES+NEG come.SV.INFIN out.ADV on.PREP
like .
like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (174) **JAD:** **I** **don't** **know** .
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (175) **JAD:** **I** **have** **a** **I** **have**
%aut I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES a.DET.INDEF I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES
a **mellow** **picture** **when** **I** **was** **in**
a.DET.INDEF mellow.ADJ picture.N.SG when.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.1S.PAST in.PREP
 .
- (176) **JUL:** **I** **know** .
%aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES
- (177) **JUL:** **I** **saw** **you** **like** **reading** .
%aut I.PRON.SUB.1S saw.V.PAST you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES read.V.PRESPART

- (178) **JAD:** now where ?
%aut now.ADV where.REL
- (179) **JUL:** but .
%aut but.CONJ
- (180) **JUL:** in your house .
%aut in.PREP your.ADJ.POSS.2SP house.N.SG
- (181) **JAD:** oh I wasn't reading .
%aut oh.IM I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST+NEG read.V.PRESPART
- (182) **JUL:** .
%aut
- (183) **JAD:** .
%aut
- (184) **JUL:** oh I .
%aut oh.IM I.PRON.SUB.1S
- (185) **JUL:** I'm thinking of .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES think.V.PRESPART of.PREP
- (186) **JUL:** the one at um_E^S .
%aut the.DET.DEF one.PRON.SG at.PREP um.IM
- (187) **JAD:** yeah .
%aut yeah.ADV

- (188) **JUL:** yeah that's what I'm
 %aut yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES
 talking about .
 talk.V.PRESPART about.PREP
- (189) **JAD:** you have to get yourself
 %aut you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP get.V.INFIN yourself.PRON.REFL.2SP
 one of those pictures .
 one.PRON.SG of.PREP those.DEM.FAR.PL picture.N.PL
- (190) **JUL:** I know .
 %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES
- (191) **JAD:** I think that's bad but .
 %aut I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES bad.ADJ but.CONJ
- (192) **JUL:** what ?
 %aut what.REL
- (193) **JAD:** getting like a picture .
 %aut get.V.PRESPART like.CONJ a.DET.INDEF picture.N.SG
- (194) **JUL:** what do you mean
 %aut what.REL do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP mean.V.2SP.PRES
 that's bad ?
 that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES bad.ADJ
- (195) **JAD:** bad ass .
 %aut bad.ADJ ass.N.SG
- (196) **JUL:** oh .
 %aut oh.IM
- (197) **JAD:** I'm like bad butt .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ bad.ADJ butt.N.SG

- (198) **JUL:** .
%aut
- (199) **JUL:** **why** **is** **it** **bad** ?
%aut why.REL is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S bad.ADJ
- (200) **JAD:** **it's** **bad** **butt** **yo** .
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES bad.ADJ butt.N.SG unk
- (201) **JUL:** **what** **is** **that** ?
%aut what.REL is.V.3S.PRES that.DEM.FAR
- (202) **JAD:** **it's** **the** **hypochlorine** .
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF unk
- (203) **JUL:** **and** **you** **pour** **back** **in** **there** ?
%aut and.CONJ you.PRON.SUB.2SP pour.V.2SP.PRES back.ADV in.PREP there.ADV
- (204) **JAD:** **yup** **because** **it's** **bad** **for** **the**
%aut unk because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES bad.ADJ for.PREP the.DET.DEF
environment .
environment.N.SG
- (205) **JUL:** **it** **is** ?
%aut it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES
- (206) **JAD:** **yeah** .
%aut yeah.ADV
- (207) **JAD:** **oh** **my** **god** **speaking** **of** **environment** .
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG speak.V.PRESPART of.PREP environment.N.SG

- (208) **JAD:** do you know how to say
 %aut do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES how.ADV to.PREP say.V.INFIN
 environment in Spanish ?
 environment.N.SG in.PREP Spanish.N.SG
- (209) **JAD:** every time I'm talking to
 %aut every.ADJ time.N.SG I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES talk.V.PRESPART to.PREP
 my grandma .
 my.ADJ.POSS.1S grandma.N.SG
- (210) **JUL:** environment ?
 %aut environment.N.SG
- (211) **JAD:** I'm like .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (212) **JUL:** [-spa] sí abuela el ambiente .
 %aut [-spa] yes.ADV grandmother.N.F.SG the.DET.DEF.M.SG
- (213) **JAD:** environment I don't know .
 %aut environment.N.SG I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (214) **JUL:** [-spa] el ambiente .
 %aut [-spa] the.DET.DEF.M.SG
- (215) **JUL:** environment la^S .
 %aut environment.N.SG the.DET.DEF.F.SG
- (216) **JUL:** la^S comunidad^S I don't
 %aut the.DET.DEF.F.SG community.N.F.SG I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG
 know community .
 know.V.INFIN community.N.SG
- (217) **JAD:** no guy community .
 %aut no.ADV guy.N.SG community.N.SG

(218) **JUL:** I know I know .
%aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES

(219) **JUL:** I like .
%aut I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES

(220) **JUL:** shut up .
%aut shut.V.INFIN up.ADV

(221) **JUL:** I'm like .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ

(222) **JUL:** shut up uh .
%aut shut.V.INFIN up.ADV uh.IM

(223) **JUL:** no I don't know .
%aut no.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

(224) **JUL:** .
%aut

(225) **JAD:** I really don't know .
%aut I.PRON.SUB.1S real.ADJ+ADV do.V.12S13P.PRES+NEG know.V.INFIN

(226) **JUL:** the environment .
%aut the.DET.DEF environment.N.SG

(227) **JAD:** enviromento .
%aut

(228) **JUL:** .
%aut

- (229) **JAD:** I'm serious .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES serious.ADJ
- (230) **JAD:** I don't know how to say
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN how.ADV to.PREP say.V.INFIN
 it for real .
 it.PRON.OBJ.3S for.PREP real.ADJ
- (231) **JUL:** environmental no .
 %aut environmental.ADJ no.ADV
- (232) **JAD:** was that it ?
 %aut was.V.3S.PAST that.DEM.FAR[or]that.CONJ it.PRON.OBJ.3S
- (233) **JUL:** enviromento !
 %aut
- (234) **JAD:** and then abuela^S .
 %aut and.CONJ then.ADV grandmother.N.F.SG
- (235) **JAD:** no I'm serious .
 %aut no.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES serious.ADJ
- (236) **JAD:** when I'm talking to
 %aut when.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES talk.V.PRESPART to.PREP
 abuela^S .
 grandmother.N.F.SG
- (237) **JAD:** she's like .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (238) **JAD:** oh el^S environment .
 %aut oh.IM the.DET.DEF.M.SG environment.N.SG

- (239) **JAD:** and I go .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (240) **JAD:** abuela^S el^S environment environmental .
 %aut grandmother.N.F.SG the.DET.DEF.M.SG environment.N.SG environmental.ADJ
- (241) **JUL:** [-spa] qué es eso niña ?
 %aut [-spa] what.INT be.V.23S.PRES that.PRON.DEM.NT.SG kid.N.F.SG
- (242) **JAD:** and then I go .
 %aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (243) **JAD:** you know what I'm
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES
 talking about ?
 talk.V.PRESPART about.PREP
- (244) **JAD:** she is like .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S is.V.3S.PRES like.CONJ
- (245) **JAD:** [-spa] sí sí .
 %aut [-spa] yes.ADV yes.ADV
- (246) **JAD:** sí^S no you don't .
 %aut yes.ADV no.ADV you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG
- (247) **JAD:** you don't know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG know.V.INFIN
- (248) **JUL:** I should ask my mamma
 %aut I.PRON.SUB.1S should.V.1S.PRES ask.SV.INFIN my.ADJ.POSS.1S mamma.N.SG
 mommy .
 mommy.N.SG

- (249) **JAD:** your mom doesn't even know .
 %aut your.ADJ.POSS.2SP mom.N.SG does.N.SG+NEG even.ADV know.V.INFIN
- (250) **JUL:** true .
 %aut true.ADJ
- (251) **JAD:** ah !
 %aut ah.IM
- (252) **JUL:** yeah but .
 %aut yeah.ADV but.CONJ
- (253) **JUL:** I fucked up a lot !
 %aut I.PRON.SUB.1S fuck.V.PAST up.ADV a.DET.INDEF lot.N.SG
- (254) **JAD:** you did ?
 %aut you.PRON.SUB.2SP did.V.PAST
- (255) **JAD:** I don't think it reached .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S unk
- (256) **JAD:** do you see what I
 %aut do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S
 am saying ?
 am.V.1S.PRES say.V.PRESPART
- (257) **JUL:** .
 %aut
- (258) **JAD:** no I don't think it reached
 %aut no.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S unk
 like the developer didn't
 like.CONJ[or]like.V.INFIN the.DET.DEF develop.N.SG.AG[or]developer.N.SG did.V.PAST+NEG
 reach .
 reach.SV.INFIN

- (259) **JUL:** what does that mean ?
%aut what.REL does.SV.INFIN that.DEM.FAR[or]that.CONJ mean.V.INFIN
- (260) **JAD:** that I didn't put enough liquid .
%aut that.CONJ I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG put.SV.INFIN enough.ADJ liquid.N.SG
- (261) **JAD:** the second one's perfect .
%aut the.DET.DEF second.ADJ one.PRON.SG+GB perfect.ADJ
- (262) **JAD:** look at that .
%aut look.V.INFIN at.PREP that.DEM.FAR
- (263) **JAD:** perfect chaos .
%aut perfect.ADJ chaos.N.SG
- (264) **JAD:** fuck bro .
%aut fuck.V.INFIN bro.N.SG
- (265) **JAD:** I hope my whale ones .
%aut I.PRON.SUB.1S hope.N.SG my.ADJ.POSS.1S whale.N.SG one.PRON.PL[or]one.NUM+PL
- (266) **JUL:** your whale .
%aut your.ADJ.POSS.2SP whale.N.SG
- (267) **JAD:** I took a lot of whale pictures .
%aut I.PRON.SUB.1S take.V.PAST a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP whale.N.SG picture.N.PL
- (268) **JAD:** man damn !
%aut man.N.SG damn.N.SG

- (269) **JAD:** I have never messed up
 %aut I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES never.ADV mess.N.SG+AV up.ADV
 this much .
 this.DEM.NEAR.SG much.ADJ
- (270) **JUL:** .
 %aut
- (271) **JUL:** and it and it won't
 %aut and.CONJ it.PRON.SUB.3S and.CONJ it.PRON.SUB.3S will.V.3S.FUT+NEG
 print at all .
 print.SV.INFIN at.PREP all.ADJ
- (272) **JAD:** no oh my god .
 %aut no.ADV oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (273) **JUL:** can you see ?
 %aut can.V.123SP.PRES you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES
- (274) **JAD:** .
 %aut
- (275) **JAD:** some pictures came out like .
 %aut some.ADJ picture.N.PL came.V.PAST out.ADV like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (276) **JAD:** look you see this picture .
 %aut look.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES this.DEM.NEAR.SG picture.N.SG
- (277) **JUL:** what is that ?
 %aut what.REL is.V.3S.PRES that.DEM.FAR
- (278) **JAD:** it's messed up right there .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES mess.N.SG+AV up.ADV right.ADJ there.ADV

- (279) **JAD:** can you see the ?
%aut can.V.123SP.PRES you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES the.DET.DEF
- (280) **JUL:** .
%aut
- (281) **JAD:** I I don't know what
%aut I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN what.REL
 that is .
that.DEM.FAR is.V.3S.PRES
- (282) **JAD:** oh these are my Free_Willy
%aut oh.IM these.DEM.NEAR.PL are.V.123P.PRES my.ADJ.POSS.1S name
 pictures .
picture.N.PL
- (283) **JUL:** that's your whale ?
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES your.ADJ.POSS.2SP whale.N.SG
- (284) **JAD:** .
%aut
- (285) **JUL:** how long this is taking ?
%aut how.ADV long.ADJ this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES take.V.PRESPART
- (286) **JUL:** fifteen minutes .
%aut fifteen.NUM minute.N.PL
- (287) **JAD:** fuck bro .
%aut fuck.V.INFIN bro.N.SG
- (288) **JAD:** damn and Free_Willy is black and
%aut damn.V.INFIN and.CONJ name is.V.3S.PRES black.ADJ and.CONJ
 white dog .
white.ADJ dog.N.SG

- (289) **JUL:** .
%aut
- (290) **JUL:** [-spa] se le salió
%aut [-spa] self.PRON.REFL.MF.23SP him.PRON.OBL.MF.23S exit.V.3S.PAST
 la nenería .
the.DET.DEF.F.SG childishness.N.F.SG
- (291) **JAD:** I'm depressed .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES depress.V.PAST
- (292) **JUL:** is ok .
%aut is.V.3S.PRES unk
- (293) **JAD:** I'm really depressed .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES real.ADJ+ADV depress.SV.INFIN+AV
- (294) **JAD:** I hope in the middle
%aut I.PRON.SUB.1S hope.N.SG in.PREP the.DET.DEF middle.ADJ
 it's not bad .
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV bad.ADJ
- (295) **JAD:** even in the middle ?
%aut even.ADJ in.PREP the.DET.DEF middle.ADJ
- (296) **JUL:** mmhm_E^S .
%aut mmhm.IM
- (297) **JAD:** even in the middle ?
%aut even.ADJ in.PREP the.DET.DEF middle.ADJ
- (298) **JUL:** .
%aut

- (299) **JAD:** put it back into it .
%aut put.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S back.ADV into.PREP it.PRON.OBJ.3S
- (300) **JAD:** and I can take an hour
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES take.V.INFIN an.DET.INDEF hour.N.SG
 earlier .
early.ADJ.COMP[or]earlier.ADV
- (301) **JAD:** I'm gonna in fifteen
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP in.PREP fifteen.NUM
 minutes .
minute.N.PL
- (302) **JAD:** how depressing .
%aut how.ADV depress.SV.INFIN+ASV
- (303) **JUL:** .
%aut
- (304) **JAD:** I'm really sad .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES real.ADJ+ADV sad.ADJ
- (305) **JAD:** I'm really sad .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES real.ADJ+ADV sad.ADJ
- (306) **JUL:** who am I ?
%aut who.REL am.SV.INFIN I.PRON.SUB.1S
- (307) **JAD:** you .
%aut you.PRON.SUB.2SP
- (308) **JAD:** fuck Free Willy .
%aut fuck.V.INFIN name name

- (309) **JUL:** **it's** **Shamu^S_E** .
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES name
- (310) **JAD:** **Free Willy** .
%aut name name
- (311) **JUL:** **no** **it's** .
%aut no.ADV it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES
- (312) **JUL:** **Shamu^S_E** **is** **from** **Sea World** .
%aut name is.V.3S.PRES from.PREP name name
- (313) **JAD:** **oh** **but** **in** **in** **the** **roll** **that**
%aut oh.IM but.CONJ in.PREP in.PREP the.DET.DEF roll.N.SG that.CONJ
I'm **taking** **now** **I** **have**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES take.V.PRESPART now.ADV I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES
some **Shamu^S_E** **pictures** .
some.ADJ name picture.N.PL
- (314) **JAD:** **yeah** **it's** **Shamu^S_E** .
%aut yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES name
- (315) **JUL:** **and** **the** **um** .
%aut and.CONJ the.DET.DEF um.IM
- (316) **JAD:** .
%aut
- (317) **JUL:** **she** **likes** .
%aut she.PRON.SUB.F.3S like.V.3S.PRES
- (318) **JUL:** **she** **is** **gonna** **be** **a**
%aut she.PRON.SUB.F.3S is.V.3S.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP be.V.INFIN a.DET.INDEF
veterinarian **remember** ?
veterinarian.N.SG remember.N.SG

- (319) **JAD:** I wanna go to see um
 %aut I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES+TO.PREP go.V.INFIN to.PREP see.V.INFIN um.IM
 the Miami_sea_aquarium .
 the.DET.DEF name
- (320) **JUL:** wait to see what there is to
 %aut wait.V.INFIN to.PREP see.V.INFIN what.REL there.ADV is.V.3S.PRES to.PREP
 see in Miami_sea_aquarium .
 see.V.INFIN in.PREP name
- (321) **JAD:** in Miami_sea_aquarium .
 %aut in.PREP name
- (322) **JAD:** let's harmonize .
 %aut let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P harmonize.SV.INFIN
- (323) **JUL:** oh .
 %aut oh.IM
- (324) **JAD:** oh .
 %aut oh.IM
- (325) **JAD:** your turn .
 %aut your.ADJ.POSS.2SP turn.N.SG
- (326) **JUL:** go go oh let's do
 %aut go.V.INFIN go.SV.INFIN oh.IM let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P do.SV.INFIN
 a three part harmony .
 a.DET.INDEF three.NUM part.N.SG harmony.N.SG
- (327) **JUL:** go go go .
 %aut go.V.INFIN go.SV.INFIN go.SV.INFIN
- (328) **JAD:** go .
 %aut go.V.INFIN

(329) **JAD:** go go you set the note
 %aut go.V.INFIN go.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP set.V.2SP.PRES the.DET.DEF note.N.SG
 then go go .
 then.ADV go.SV.INFIN go.SV.INFIN

(330) **JUL:** do_E^S mi_E^S sol_E^S .
 %aut do.SV.INFIN[or]to.PREP+SM mi.N.SG sol.N.SG

(331) **JUL:** go .
 %aut go.V.INFIN

(332) **JAD:** go you have to hold
 %aut go.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP hold.V.INFIN
 it out though .
 it.PRON.OBJ.3S out.ADV though.CONJ

(333) **JUL:** I'm not gonna hold
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES not.ADV go.V.PRESPART+TO.PREP hold.V.INFIN
 it out .
 it.PRON.OBJ.3S out.ADV

(334) **JUL:** come on we can do
 %aut come.V.INFIN on.PREP we.PRON.SUB.1P can.V.123SP.PRES do.V.INFIN
 it .
 it.PRON.OBJ.3S

(335) **JUL:** do_E^S mi_E^S sol_E^S .
 %aut do.SV.INFIN[or]to.PREP+SM mi.N.SG sol.N.SG

(336) **JAD:** go .
 %aut go.V.INFIN

(337) **JUL:** [-spa] tú eres cantante .
 %aut [-spa] you.PRON.SUB.MF.2S be.V.2S.PRES singer.N.M

- (338) **JAD:** go go la_E^S go .
 %aut go.V.INFIN go.SV.INFIN la.N.SG go.SV.INFIN
- (339) **JUL:** la_E^S .
 %aut la.N.SG
- (340) **JAD:** la_E^S .
 %aut la.N.SG
- (341) **JUL:** larara_E^S .
 %aut unk
- (342) **JUL:** la_E^S .
 %aut la.N.SG
- (343) **JAD:** ah_E^S .
 %aut ah.IM
- (344) **JUL:** ah_E^S .
 %aut ah.IM
- (345) **JAD:** hi mister can you
 %aut hi.V.INFIN mist.N.SG+COMP.AG[or]mister.N.SG can.V.123SP.PRES you.PRON.SUB.2SP
 hear me ?
 hear.V.2SP.PRES me.PRON.OBJ.1S
- (346) **JUL:** .
 %aut
- (347) **JAD:** .
 %aut

- (348) **JAD:** if you are like .
 %aut if.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES like.CONJ
- (349) **JUL:** man that shit was spicy bro .
 %aut man.N.SG that.CONJ shit.V.INFIN was.V.3S.PAST spicy.ADJ bro.N.SG
- (350) **JAD:** .
 %aut
- (351) **JUL:** the nachos^S_E from the .
 %aut the.DET.DEF unk from.PREP the.DET.DEF
- (352) **JUL:** the cheese from la^S quesadilla^S .
 %aut the.DET.DEF cheese.N.SG from.PREP the.DET.DEF.F.SG turnover.N.F.SG
- (353) **JAD:** do you wanna go back
 %aut do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP want.V.2SP.PRES+TO.PREP go.V.INFIN back.ADV
 there some day ?
 there.ADV some.ADJ day.N.SG
- (354) **JUL:** eh^S_E ?
 %aut eh.IM
- (355) **JAD:** you wanna go back there ?
 %aut you.PRON.SUB.2SP want.V.2SP.PRES+TO.PREP go.V.INFIN back.ADV there.ADV
- (356) **JUL:** and that ?
 %aut and.CONJ that.DEM.FAR
- (357) **JAD:** no that stays there .
 %aut no.ADV that.DEM.FAR stay.V.3S.PRES[or]stays.N.PL there.ADV

- (358) **JUL:** what happens if it's more
 %aut what.REL happen.SV.INFIN+PV if.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES more.ADV
 than fifteen minutes .
 than.CONJ fifteen.NUM minute.N.PL
- (359) **JAD:** no I'll come back .
 %aut no.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT come.V.INFIN back.ADV
- (360) **JUL:** ok yeah .
 %aut unk yeah.ADV
- (361) **JAD:** we gotta take this
 %aut we.PRON.SUB.1P get.V.1P.PRES+TO.PREP take.V.INFIN this.DEM.NEAR.SG
 one .
 one.PRON.SG
- (362) **JUL:** oh what a .
 %aut oh.IM what.REL a.DET.INDEF
- (363) **JUL:** I wanna see some thing
 %aut I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES+TO.PREP see.V.INFIN some.ADJ thing.N.SG
 here .
 here.ADV
- (364) **JAD:** can you hear me
 %aut can.V.123SP.PRES you.PRON.SUB.2SP hear.V.2SP.PRES me.PRON.OBJ.1S
 talking ?
 talk.SV.INFIN+ASV
- (365) **JUL:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (366) **JUL:** let's find out .
 %aut let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P find.SV.INFIN out.ADV

- (367) **JUL:** **here** .
%aut here.ADV
- (368) **JAD:** .
%aut
- (369) **JUL:** **right** .
%aut right.ADJ
- (370) **JUL:** **hello** .
%aut hello.N.SG
- (371) **JUL:** .
%aut
- (372) **JAD:** **hello** .
%aut hello.N.SG
- (373) **JUL:** .
%aut
- (374) **JAD:** **wow** **I'm** **confused** .
%aut wow.IM I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES confuse.V.PAST
- (375) **JUL:** **I** **have** **to** **burp** .
%aut I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES to.PREP burp.N.SG
- (376) **JUL:** **he** **looks** **like** **J_C_E^S** **from** **N_Sync_E^S** .
%aut he.PRON.SUB.M.3S look.V.3S.PRES like.CONJ name from.PREP name
- (377) **JAD:** **yeah** **he** **does** .
%aut yeah.ADV he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES

- (378) **JAD:** I used to love .
 %aut I.PRON.SUB.1S use.V.PAST to.PREP love.V.INFIN
- (379) **JUL:** I used to think he is
 %aut I.PRON.SUB.1S use.V.PAST to.PREP think.V.INFIN he.PRON.SUB.M.3S is.V.3S.PRES
 ugly .
 ugly.ADJ
- (380) **JUL:** I used to like Justin_E^S .
 %aut I.PRON.SUB.1S use.V.PAST to.PREP like.CONJ[or]like.V.INFIN name
- (381) **JAD:** J_C_E^S .
 %aut name
- (382) **JUL:** oh I thought Justin_E^S was gay .
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST name was.V.3S.PAST gay.ADJ
- (383) **JAD:** no way that's Lance_E^S .
 %aut no.ADV way.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES name
- (384) **JUL:** oh I know that but .
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ but.CONJ
- (385) **JUL:** the other day I saw him
 %aut the.DET.DEF other.ADJ day.N.SG I.PRON.SUB.1S saw.V.PAST him.PRON.OBJ.M.3S
 come out on T_M_C_E^S .
 come.SV.INFIN out.ADV on.PREP name
- (386) **JUL:** and ah .
 %aut and.CONJ ah.IM
- (387) **JUL:** they are like .
 %aut they.PRON.SUB.3P are.V.3P.PRES like.CONJ

- (388) **JUL:** oh second gazing .
 %aut oh.IM second.ADJ unk
- (389) **JUL:** he saw you come out
 %aut he.PRON.SUB.M.3S saw.V.PAST you.PRON.SUB.2SP come.V.2SP.PRES out.ADV
 in a pink beetle .
 in.PREP a.DET.INDEF pink.N.SG beetle.N.SG
- (390) **JUL:** it's kind of funny .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES kind.N.SG[or]kind.ADJ of.PREP funny.ADJ
- (391) **JAD:** ah that's not gay bro .
 %aut ah.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV gay.ADJ bro.N.SG
- (392) **JUL:** no ?
 %aut no.ADV
- (393) **JUL:** no ?
 %aut no.ADV
- (394) **JAD:** the I don't know .
 %aut the.DET.DEF I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (395) **JUL:** not at all .
 %aut not.ADV at.PREP all.ADJ
- (396) **JUL:** let's dance .
 %aut let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P dance.SV.INFIN
- (397) **JAD:** let's dance .
 %aut let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P dance.SV.INFIN

- (398) **JUL:** what is what is that ?
%aut what.REL is.V.3S.PRES what.REL is.V.3S.PRES that.DEM.FAR
- (399) **JUL:** .
%aut
- (400) **JUL:** .
%aut
- (401) **JAD:** so what has mister
%aut so.ADV what.REL ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES mist.N.SG+COMP.AG[or]mister.N.SG
Jim_E told you though .
name told.V.PAST you.PRON.SUB.2SP though.CONJ
- (402) **JUL:** about what ?
%aut about.PREP what.REL
- (403) **JAD:** I don't know .
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (404) **JAD:** about how he feels and .
%aut about.PREP how.ADV he.PRON.SUB.M.3S feel.V.3S.PRES and.CONJ
- (405) **JAD:** and then what he thinks about .
%aut and.CONJ then.ADV what.REL he.PRON.SUB.M.3S think.V.3S.PRES about.PREP
- (406) **JUL:** he says he is
%aut he.PRON.SUB.M.3S say.V.3S.PRES[or]says.N.SG he.PRON.SUB.M.3S is.V.3S.PRES
kind of stressed out .
kind.N.SG[or]kind.ADJ of.PREP stress.N.SG+AV out.ADV
- (407) **JUL:** but it's about it .
%aut but.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES about.PREP it.PRON.OBJ.3S

- (408) **JAD:** for real ?
%aut for.PREP real.ADJ
- (409) **JUL:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (410) **JUL:** he's tired .
%aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES tire.V.PASTPART
- (411) **JUL:** I think he should take
%aut I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES he.PRON.SUB.M.3S should.V.3S.PRES take.SV.INFIN
a little break .
a.DET.INDEF little.ADJ break.N.SG
- (412) **JAD:** .
%aut
- (413) **JUL:** like just a day .
%aut like.CONJ[or]like.V.INFIN just.ADV[or]just.ADJ a.DET.INDEF day.N.SG
- (414) **JAD:** mmhm^S_E I think he should
%aut mmhm.IM I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES he.PRON.SUB.M.3S should.V.3S.PRES
retire .
retire.SV.INFIN
- (415) **JUL:** no .
%aut no.ADV
- (416) **JUL:** not until I graduate .
%aut not.ADV until.CONJ I.PRON.SUB.1S graduate.N.SG
- (417) **JAD:** that's true .
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES true.ADJ

- (418) **JUL:** why not ?
%aut why.REL not.ADV
- (419) **JAD:** what grade are you ?
%aut what.REL grade.N.SG are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP
- (420) **JUL:** tenth .
%aut tenth.ORD
- (421) **JUL:** yeah we he retires a
%aut yeah.ADV we.PRON.SUB.1P he.PRON.SUB.M.3S retire.V.3S.PRES a.DET.INDEF
 year that I graduate .
year.N.SG that.CONJ I.PRON.SUB.1S graduate.N.SG
- (422) **JUL:** oh thank you .
%aut oh.IM thank.V.IMPER you.PRON.SUB.2SP
- (423) **JUL:** thank you .
%aut thank.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP
- (424) **JAD:** oh you're welcome .
%aut oh.IM you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES welcome.ADJ
- (425) **JUL:** thank you thank you .
%aut thank.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP thank.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP
- (426) **JUL:** .
%aut
- (427) **JAD:** .
%aut

- (428) **JUL:** I'm tired .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES tire.V.PAST
- (429) **JUL:** I'm sorry .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES sorry.ADJ
- (430) **JUL:** my head hurts .
 %aut my.ADJ.POSS.1S head.N.SG hurt.V.PRES.3S
- (431) **JAD:** yeah mine too .
 %aut yeah.ADV mine.PRON.POSS.1S too.ADV
- (432) **JUL:** he is coming into the
 %aut he.PRON.SUB.M.3S is.V.3S.PRES come.V.PRESPART into.PREP the.DET.DEF
 dark into the light and the dark and
 dark.ADJ into.PREP the.DET.DEF light.N.SG and.CONJ the.DET.DEF dark.ADJ and.CONJ
 the light .
 the.DET.DEF light.N.SG
- (433) **JAD:** it's really dark in here .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV dark.ADJ in.PREP here.ADV
- (434) **JUL:** affect the picture .
 %aut affect.V.INFIN the.DET.DEF picture.N.SG
- (435) **JUL:** why not ?
 %aut why.REL not.ADV
- (436) **JAD:** because it's dim enough .
 %aut because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES dim.ADJ enough.ADJ
- (437) **JAD:** if it's dim enough you
 %aut if.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES dim.ADJ enough.ADJ you.PRON.SUB.2SP
 are good .
 are.V.2SP.PRES good.ADJ

- (438) **JUL:** and why do people write on the
 %aut and.CONJ why.REL do.V.PRES people.N.SG write.N.SG on.PREP the.DET.DEF
 walls ?
 wall.N.PL
- (439) **JUL:** that's very immature .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES very.ADV immature.ADJ
- (440) **JAD:** yeah because you're so mature !
 %aut yeah.ADV because.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES so.ADV mature.ADJ
- (441) **JUL:** I I don't write on walls
 %aut I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG write.V.INFIN on.PREP wall.N.PL
 .
- (442) **JAD:** I guess it doesn't
 %aut I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S does.V.3S.PRES+NEG
 matter here .
 matt.ADJ.COMP[or]matter.N.SG here.ADV
- (443) **JUL:** .
 %aut
- (444) **JUL:** what is that there ?
 %aut what.REL is.V.3S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ there.ADV
- (445) **JAD:** it's a wash bath where
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF wash.N.SG bath.N.SG where.REL
 you wash your pictures .
 you.PRON.SUB.2SP wash.V.2SP.PRES your.ADJ.POSS.2SP picture.N.PL
- (446) **JUL:** I thought you just had
 %aut I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST you.PRON.SUB.2SP just.ADV had.V.PASTPART
 to put in the water .
 to.PREP put.V.INFIN in.PREP the.DET.DEF water.N.SG

- (447) **JAD:** well yeah that's there so it
 %aut well.ADV yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES there.ADV so.ADV it.PRON.SUB.3S
 settles .
 unk
- (448) **JUL:** .
 %aut
- (449) **JAD:** and then you gotta stick
 %aut and.CONJ then.ADV you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES+TO.PREP stick.V.INFIN
 it in there .
 it.PRON.OBJ.3S in.PREP there.ADV
- (450) **JAD:** so then there's no chemicals .
 %aut so.ADV then.ADV there.PRON+BE.V.3S.PRES no.ADV chemical.N.PL
- (451) **JAD:** because you know when people
 %aut because.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES when.CONJ people.N.SG
 come in .
 come.N.SG in.PREP
- (452) **JAD:** and they touch all that
 %aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P touch.V.3P.PRES all.ADJ that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 shit .
 shit.V.INFIN
- (453) **JAD:** then they come here and then .
 %aut then.ADV they.PRON.SUB.3P come.V.3P.PRES here.ADV and.CONJ then.ADV
- (454) **JUL:** .
 %aut
- (455) **JUL:** I had it .
 %aut I.PRON.SUB.1S had.V.PAST it.PRON.OBJ.3S

(456) **JAD:** what are you gonna do
 %aut what.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP go.V.PRESPART+TO.PREP do.V.INFIN
 later today ?
 later.ADJ today.N.SG

(457) **JUL:** sleep .
 %aut sleep.N.SG

(458) **JUL:** .
 %aut

(459) **JUL:** I mean she's
 %aut I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES
 gonna help me .
 go.V.PRESPART+TO.PREP help.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S

(460) **JAD:** no she .
 %aut no.ADV she.PRON.SUB.F.3S

(461) **JUL:** oh yeah around the house .
 %aut oh.IM yeah.ADV around.PREP[or]around.ADV the.DET.DEF house.N.SG

(462) **JUL:** look a seal and a seahorse .
 %aut look.V.INFIN a.DET.INDEF seal.N.SG and.CONJ a.DET.INDEF unk

(463) **JAD:** .
 %aut

(464) **JUL:** oh no that's a hamster .
 %aut oh.IM no.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF hamster.N.SG

(465) **JAD:** it is ?
 %aut it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES

- (466) **JUL:** is a seahorse .
 %aut is.V.3S.PRES a.DET.INDEF unk
- (467) **JAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (468) **JUL:** a .
 %aut a.DET.INDEF
- (469) **JAD:** that doesn't look like a hamster .
 %aut that.DEM.FAR[or]that.CONJ does.V.INFIN+NEG look.SV.INFIN like.CONJ a.DET.INDEF
 hamster.N.SG
 hamster.N.SG
- (470) **JUL:** what is it ?
 %aut what.REL is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S
- (471) **JAD:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (472) **JUL:** .
 %aut
- (473) **JAD:** look they show you there how to switch the chemicals .
 %aut look.V.INFIN they.PRON.SUB.3P show.V.3P.PRES you.PRON.SUB.2SP there.ADV
 how.ADV to.PREP switch.N.SG the.DET.DEF chemical.N.PL
- (474) **JAD:** the developer is one liter to ten liters .
 %aut the.DET.DEF develop.N.SG.AG[or]developer.N.SG is.V.3S.PRES one.PRON.SG
 liter.N.SG+COMP.AG[or]liter.N.SG to.PREP ten.NUM liter.N.PL
- (475) **JUL:** .
 %aut

- (476) **JUL:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (477) **JAD:** full bunch of water .
 %aut full.ADJ bunch.N.SG of.PREP water.N.SG
- (478) **JUL:** good question .
 %aut good.ADJ question.N.SG
- (479) **JUL:** .
 %aut
- (480) **JAD:** mmhm_E^S .
 %aut mmhm.IM
- (481) **JAD:** let's see what happens .
 %aut let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P see.SV.INFIN what.REL happen.SV.INFIN+PV
- (482) **JAD:** I wanna have one of these two .
 %aut I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES+TO.PREP have.V.INFIN one.PRON.SG of.PREP
 these.DEM.NEAR.PL two.NUM
- (483) **JUL:** guy .
 %aut guy.N.SG
- (484) **JAD:** march .
 %aut march.V.INFIN
- (485) **JUL:** twenty what ?
 %aut twenty.NUM what.REL

(486) **JAD:** **twenty** **five** .
 %aut twenty.NUM five.NUM

(487) **JAD:** **it's** **a** **Tuesday** .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF name

(488) **JUL:** **oh** **ok** .
 %aut oh.IM unk

(489) **JUL:** **that's** **that's** **fine** .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES fine.N.SG

(490) **JUL:** **we** **are** **gonna** **go** **for**
 %aut we.PRON.SUB.1P are.V.1P.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP go.V.INFIN for.PREP
sure **right** ?
 sure.ADJ right.ADJ

(491) **JUL:** **oh** **man** **I** **wanna** **go** .
 %aut oh.IM man.N.SG I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES+TO.PREP go.V.INFIN

(492) **JAD:** **I** **think** **I** **got** **your**
 %aut I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S got.V.PAST your.ADJ.POSS.2SP
brother **into** **it** **because** **I** **told** **Juan^S_E**
 brother.N.SG into.PREP it.PRON.SUB.3S because.CONJ I.PRON.SUB.1S told.V.PAST name
 .

(493) **JUL:** **Juan^S_E** .
 %aut name

(494) **JAD:** **you** **know** **that** **with**
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ with.PREP
him .
 him.PRON.OBJ.M.3S

- (495) **JUL:** oh he could be my date .
 %aut oh.IM he.PRON.SUB.M.3S can.V.COND be.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S date.N.SG
- (496) **JAD:** he wants to do .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S want.V.3S.PRES to.PREP do.V.INFIN
- (497) **JAD:** John^S_E ?
 %aut name
- (498) **JUL:** yeah yeah yeah .
 %aut yeah.ADV yeah.ADV yeah.ADV
- (499) **JUL:** I feel like he .
 %aut I.PRON.SUB.1S feel.V.1S.PRES like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
- (500) **JAD:** he's really nice .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV nice.ADJ
- (501) **JUL:** his sister is going out with
 %aut his.ADJ.POSS.M.3S sister.N.SG is.V.3S.PRES go.V.PRESPART out.ADV with.PREP
 Jonathan^S_E .
 name
- (502) **JAD:** yeah I know .
 %aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES
- (503) **JUL:** curious oh I think I told
 %aut curious.ADJ oh.IM I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S told.V.PAST
 you .
 you.PRON.SUB.2SP
- (504) **JAD:** but we were talking about
 %aut but.CONJ we.PRON.SUB.1P were.V.1P.PAST talk.V.PRESPART about.PREP
 la^S santería^S .
 the.DET.DEF.F.SG cult.N.F.SG

- (505) **JAD:** and how todo^S like
 %aut and.CONJ how.ADV everything.PRON.M.SG[or]all.ADJ.M.SG like.CONJ
 it's weird .
 it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES weird.ADJ
- (506) **JUL:** yeah he is .
 %aut yeah.ADV he.PRON.SUB.M.3S is.V.3S.PRES
- (507) **JAD:** yeah they are .
 %aut yeah.ADV they.PRON.SUB.3P are.V.3P.PRES
- (508) **JAD:** isn't isn't it awkward like
 %aut is.V.3S.PRES+NEG is.V.3S.PRES+NEG it.PRON.SUB.3S awkward.ADJ like.CONJ
 I don't know .
 I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (509) **JAD:** I went into their house right .
 %aut I.PRON.SUB.1S went.V.PAST into.PREP their.ADJ.POSS.3P house.N.SG right.ADJ
- (510) **JAD:** and my dad and his and
 %aut and.CONJ my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG and.CONJ his.ADJ.POSS.M.3S and.CONJ
 her dad was talking .
 her.ADJ.POSS.F.3S dad.N.SG was.V.3S.PAST talk.V.PRESPART
- (511) **JUL:** and he .
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
- (512) **JAD:** and there was everything is all
 %aut and.CONJ there.ADV was.V.3S.PAST everything.PRON is.V.3S.PRES all.ADJ
 over the floor and everything .
 over.PREP[or]over.ADV the.DET.DEF floor.N.SG and.CONJ everything.PRON
- (513) **JAD:** and my dad almost kicked it
 %aut and.CONJ my.ADJ.POSS.1S dad.N.SG almost.ADV kick.SV.INFIN+AV it.PRON.OBJ.3S
 .

- (514) **JAD:** and he said .
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S said.V.PAST
- (515) **JAD:** [-spa] ay perdón ay .
 %aut [-spa] oh.IM pardon.N.M.SG oh.IM
- (516) **JUL:** .
 %aut
- (517) **JUL:** dude my mom I think
 %aut dude.N.SG my.ADJ.POSS.1S mom.N.SG I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES
 I think .
 I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES
- (518) **JUL:** we went to .
 %aut we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP
- (519) **JUL:** ok I used to have birds right .
 %aut unk I.PRON.SUB.1S use.V.PAST to.PREP have.V.INFIN bird.N.PL right.ADJ
- (520) **JUL:** and we needed to buy bird food
 %aut and.CONJ we.PRON.SUB.1P need.V.PAST to.PREP buy.V.INFIN bird.N.SG food.N.SG
 .
- (521) **JUL:** so my cousin Denise^S_E oh can
 %aut so.ADV my.ADJ.POSS.1S cousin.N.SG name oh.IM can.V.123SP.PRES
 you take us really fast to
 you.PRON.SUB.2SP take.V.2SP.PRES us.PRON.OBJ.1P real.ADJ+ADV fast.ADJ to.PREP
 buy bird food ?
 buy.V.INFIN bird.N.SG food.N.SG
- (522) **JUL:** so we see this thing
 %aut so.ADV we.PRON.SUB.1P see.V.1P.PRES this.DEM.NEAR.SG thing.N.SG
 it says ketchup .
 it.PRON.SUB.3S say.V.3S.PRES[or]says.N.SG ketchup.N.SG

- (523) **JAD:** .
%aut
- (524) **JUL:** you know so I throw
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES so.ADV I.PRON.SUB.1S throw.V.1S.PRES
 out while we go in .
out.ADV while.CONJ we.PRON.SUB.1P go.V.1P.PRES in.PREP
- (525) **JUL:** and it's a freaking
%aut and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF freak.N.SG.GER
 botánica^S .
botanic.N.F.SG[or]botanic.ADJ.F.SG
- (526) **JUL:** we going .
%aut we.PRON.SUB.1P go.V.PRESPART
- (527) **JUL:** and we are like .
%aut and.CONJ we.PRON.SUB.1P are.V.1P.PRES like.CONJ
- (528) **JUL:** oh my sal^S de^S aquí^S sal^S de^S
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S salt.N.F.SG of.PREP here.ADV salt.N.F.SG of.PREP
 aquí^S .
here.ADV
- (529) **JUL:** oh shit .
%aut oh.IM shit.V.IMPER
- (530) **JUL:** we turned around .
%aut we.PRON.SUB.1P unk around.ADV
- (531) **JUL:** we walked out .
%aut we.PRON.SUB.1P walk.V.PAST out.ADV
- (532) **JAD:** no it was bad .
%aut no.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST bad.ADJ

- (533) **JAD:** I went with um Jorge^S_E the other
 %aut I.PRON.SUB.1S went.V.PAST with.PREP um.IM name the.DET.DEF other.ADJ
 day .
 day.N.SG
- (534) **JAD:** and then we went .
 %aut and.CONJ then.ADV we.PRON.SUB.1P went.V.PAST
- (535) **JAD:** and the lady .
 %aut and.CONJ the.DET.DEF lady.N.SG
- (536) **JUL:** I'm trying to borrow one
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES try.V.PRESPART to.PREP borrow.V.INFIN one.PRON.SG
 like the real .
 like.CONJ[or]like.N.SG the.DET.DEF real.ADJ
- (537) **JAD:** ok there's dogs and everything
 %aut unk there.PRON+BE.V.3S.PRES dog.N.PL[or]dogs.N.PL and.CONJ everything.PRON
 in there .
 in.PREP there.ADV
- (538) **JUL:** because it's a pet shop
 %aut because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF pet.N.SG shop.N.SG
 as well .
 as.CONJ well.ADV
- (539) **JAD:** dogs who killed them .
 %aut dog.N.PL[or]dogs.N.PL who.REL kill.SV.INFIN+AV them.PRON.OBJ.3P
- (540) **JUL:** but then she's freaking
 %aut but.CONJ then.ADV she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES freak.V.PRESPART
 smoking like her cigarette .
 smoke.V.PRESPART like.CONJ her.ADJ.POSS.F.3S cigarette.N.SG
- (541) **JUL:** and I'm like oh my god .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG

- (542) **JAD:** don't they they they
 %aut do.V.3P.PRES+NEG they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P
 like sacrifice the animals ?
 like.V.3P.PRES sacrifice.N.SG the.DET.DEF animal.N.PL
- (543) **JUL:** I know .
 %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES
- (544) **JUL:** and then um is it one side
 %aut and.CONJ then.ADV um.IM is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S one.PRON.SG side.N.SG
 is a pet shop and the other
 is.V.3S.PRES a.DET.INDEF pet.N.SG shop.N.SG and.CONJ the.DET.DEF other.ADJ
 side is a botánica^S de^S Joe_E^S Joe_E^S .
 side.N.SG is.V.3S.PRES a.DET.INDEF botanic.N.F.SG of.PREP name name
- (545) **JAD:** I was like .
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (546) **JUL:** but I wanna wanna
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES+TO.PREP want.V.INFIN+TO.PREP
 go to one .
 go.V.INFIN to.PREP one.PRON.SG
- (547) **JUL:** like .
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN
- (548) **JAD:** .
 %aut
- (549) **JUL:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (550) **JUL:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

- (551) **JUL:** see what they sell .
%aut see.V.INFIN what.REL they.PRON.SUB.3P sell.V.3P.PRES
- (552) **JAD:** it's pretty funny though .
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES pretty.ADJ funny.ADJ though.CONJ
- (553) **JUL:** ay^S mamá^S ay^S María^S_E .
%aut oh.IM mum.N.F.SG oh.IM name
- (554) **JAD:** [-spa] Dios mío !
%aut [-spa] name of_mine.ADJ.POSS.MF.1S.M.S
- (555) **JUL:** .
%aut
- (556) **JUL:** .
%aut
- (557) **JAD:** .
%aut
- (558) **JUL:** oh my head is like pounding .
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S head.N.SG is.V.3S.PRES like.CONJ pound.V.PRESPART
- (559) **JUL:** it hurts right here in the
%aut it.PRON.SUB.3S hurt.V.3S.PRES right.ADJ here.ADV in.PREP the.DET.DEF
front .
front.N.SG
- (560) **JAD:** singing .
%aut unk

- (561) **JUL:** oh no no no .
%aut oh.IM no.ADV no.ADV no.ADV
- (562) **JAD:** no .
%aut no.ADV
- (563) **JUL:** .
%aut
- (564) **JAD:** .
%aut
- (565) **JAD:** .
%aut
- (566) **JUL:** mmhm_E^S .
%aut mmhm.IM
- (567) **JAD:** oh I'm like all in your
%aut oh.IM I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ all.ADJ in.PREP your.ADJ.POSS.2SP
 way .
way.N.SG
- (568) **JUL:** where's Mac_E^S ?
%aut where.REL+GB name
- (569) **JAD:** sleeping lucky oh .
%aut unk lucky.ADJ oh.IM
- (570) **JUL:** fine .
%aut fine.N.SG

- (571) **JAD:** he was working a twenty
%aut he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST work.V.PRESPART a.DET.INDEF twenty.NUM
 four hour shift right ?
four.NUM hour.N.SG shift.N.SG right.ADJ
- (572) **JUL:** mmhm_E^S .
%aut mmhm.IM
- (573) **JAD:** are there a lot of people that
%aut are.V.123P.PRES there.ADV a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP people.N.SG that.CONJ
 work with him ?
work.V.INFIN with.PREP him.PRON.OBJ.M.3S
- (574) **JUL:** it sucks .
%aut it.PRON.SUB.3S suck.V.3S.PRES[or]sucks.IM
- (575) **JAD:** like has he
%aut like.CONJ[or]like.V.INFIN ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES he.PRON.SUB.M.3S
 made friends ?
made.V.PASTPART friend.N.PL
- (576) **JUL:** .
%aut
- (577) **JAD:** for real ?
%aut for.PREP real.ADJ
- (578) **JUL:** what does what does that
%aut what.REL does.SV.INFIN what.REL does.SV.INFIN that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 do ?
do.V.INFIN
- (579) **JUL:** what does that do that
%aut what.REL does.SV.INFIN that.DEM.FAR[or]that.CONJ do.V.INFIN that.CONJ
 you are it up there ?
you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S up.ADV there.ADV

- (580) **JAD:** Robert^{S_E} Elsa^{S_E} Elsa's^{S_E} Robert^{S_E} ?
 %aut name name name name
- (581) **JAD:** how are they doing ?
 %aut how.ADV are.V.123P.PRES they.PRON.SUB.3P do.V.PRESPART
- (582) **JUL:** that that Elsa^{S_E} went to
 %aut that.DEM.FAR[or]that.CONJ that.DEM.FAR[or]that.CONJ name went.AV.PAST to.PREP
 this chick's fifteenth .
 this.DEM.NEAR.SG chick.N.SG+GB fifteenth.ORD
- (583) **JUL:** I know .
 %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES
- (584) **JUL:** I saw her in
 %aut I.PRON.SUB.1S saw.V.PAST her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S in.PREP
 your pictures .
 your.ADJ.POSS.2SP picture.N.PL
- (585) **JUL:** she's gotten fatter .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES gotten.V.PASTPART.US fatter.ADJ
- (586) **JUL:** my brother go to whose engagement
 %aut my.ADJ.POSS.1S brother.N.SG go.N.SG to.PREP whose.ADJ engagement.N.SG
 party ?
 party.N.SG
- (587) **JAD:** obviously ok .
 %aut obvious.ADJ+ADV unk
- (588) **JUL:** I'm assuming that's
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES assume.V.PRESPART that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES
 his sister .
 his.ADJ.POSS.M.3S sister.N.SG

- (589) **JAD:** **wow** **that** **was** **a** **bad** **one** .
 %aut wow.IM that.DEM.FAR was.V.3S.PAST a.DET.INDEF bad.ADJ one.PRON.SG
- (590) **JUL:** **house** .
 %aut house.N.SG
- (591) **JAD:** [-spa] **estás** **mal** ?
 %aut [-spa] be.V.2S.PRES poorly.ADJ.M.SG[or]poorly.N.M.SG[or]poorly.ADV
- (592) **JAD:** **Matt**_E **didn't** **go** ?
 %aut name did.AV.PAST+NEG go.SV.INFIN
- (593) **JAD:** **because** **you** **didn't** **they**
 %aut because.CONJ you.PRON.SUB.2SP did.V.PAST+NEG they.PRON.SUB.3P
didn't **invite** **you** **for** **real**
 did.V.PAST+NEG invite.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP for.PREP real.ADJ
finally ?
 final.ADJ+ADV[or]finally.ADV
- (594) **JAD:** **they** **didn't** **even** **end** **up** ?
 %aut they.PRON.SUB.3P did.V.PAST+NEG even.ADV end.V.INFIN up.ADV
- (595) **JAD:** **they** **didn't** **send** **a** **guest** ?
 %aut they.PRON.SUB.3P did.V.PAST+NEG send.SV.INFIN a.DET.INDEF guest.N.SG
- (596) **JAD:** **and** **did** **Matt**_E **throw** **a** **fit** ?
 %aut and.CONJ did.AV.PAST name throw.SV.INFIN a.DET.INDEF fit.N.SG
- (597) **JAD:** **right** .
 %aut right.ADJ
- (598) **JAD:** **he** **was** ?
 %aut he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST

- (599) **JAD:** so when you told him no
 %aut so.ADV when.CONJ you.PRON.SUB.2SP told.V.PAST him.PRON.OBJ.M.3S no.ADV
 did he throw a fit ?
 did.V.PAST he.PRON.SUB.M.3S throw.V.3S.PRES a.DET.INDEF fit.N.SG
- (600) **JUL:** when is it ?
 %aut when.CONJ is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S
- (601) **JUL:** when are they getting married
 %aut when.CONJ are.V.123P.PRES they.PRON.SUB.3P get.V.PRESPART marry.SV.INFIN+AV
 ?
- (602) **JUL:** oh I .
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S
- (603) **JAD:** but I thought I thought in
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST in.PREP
 good terms .
 good.ADJ term.N.PL[or]terms.N.PL
- (604) **JUL:** Sally^S_E Sally^S_E told me that
 %aut name name told.AV.PAST me.PRON.OBJ.1S that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 she's a bitch like .
 she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF bitch.N.SG like.CONJ[or]like.N.SG
- (605) **JAD:** yeah Sally^S_E hates .
 %aut yeah.ADV name hate.SV.INFIN+PV
- (606) **JUL:** and he would say .
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S be.V.3S.COND say.SV.INFIN
- (607) **JUL:** yeah but you would tell
 %aut yeah.ADV but.CONJ you.PRON.SUB.2SP be.V.2SP.COND tell.SV.INFIN
 me he goes bro like .
 me.PRON.OBJ.1S he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES bro.N.SG like.CONJ[or]like.N.SG

- (608) **JUL:** my sister is a bitch .
 %aut my.ADJ.POSS.1S sister.N.SG is.V.3S.PRES a.DET.INDEF bitch.N.SG
- (609) **JUL:** and I go well yeah you
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES well.ADV yeah.ADV you.PRON.SUB.2SP
 say like messing around .
 say.V.2SP.PRES like.CONJ mess.N.SG+ASV around.ADV
- (610) **JUL:** and I say it to my
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S say.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S to.PREP my.ADJ.POSS.1S
 sister .
 sister.N.SG
- (611) **JAD:** no but he's like .
 %aut no.ADV but.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (612) **JUL:** my sister is a bit .
 %aut my.ADJ.POSS.1S sister.N.SG is.V.3S.PRES a.DET.INDEF bit.N.SG
- (613) **JUL:** well like he's like
 %aut well.ADV like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN
 no no no like for real .
 no.ADV no.ADV no.ADV like.CONJ[or]like.N.SG for.PREP real.ADJ
- (614) **JUL:** oh shit I don't want to
 %aut oh.IM shit.V.IMPER I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG want.V.INFIN to.PREP
 meet her .
 meet.V.INFIN her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (615) **JAD:** .
 %aut
- (616) **JUL:** keep me away from
 %aut keep.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S away.ADV from.PREP
 her .
 her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S

- (617) **JAD:** she hated me like
 %aut she.PRON.SUB.F.3S hate.V.PAST me.PRON.OBJ.1S like.CONJ[or]like.SV.INFIN
 with a passion .
 with.PREP a.DET.INDEF passion.N.SG
- (618) **JUL:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (619) **JAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (620) **JUL:** that's stupid .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES stupid.ADJ
- (621) **JAD:** it is .
 %aut it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES
- (622) **JAD:** whatever it was high school .
 %aut whatever.REL it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST high.ADJ school.N.SG
- (623) **JAD:** that was funny but still .
 %aut that.DEM.FAR was.V.3S.PAST funny.ADJ but.CONJ still.ADJ
- (624) **JUL:** and she went to Eileen's fifteenth .
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S went.V.PAST to.PREP fifteenth.ORD
- (625) **JAD:** I wonder why they got
 %aut I.PRON.SUB.1S wonder.N.SG why.REL they.PRON.SUB.3P got.V.PAST
 freaking married .
 freak.SV.INFIN+ASV marry.SV.INFIN+AV
- (626) **JAD:** like why they're
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN why.REL they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES
 gonna get married .
 go.V.PRESPART+TO.PREP get.V.INFIN marry.SV.INFIN+AV

- (627) **JUL:** does he go to school high school ?
 %aut does.V.INFIN he.PRON.SUB.M.3S go.V.3S.PRES to.PREP school.N.SG high.ADJ
 school.N.SG
- (628) **JAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (629) **JUL:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (630) **JAD:** and they like her and him were together once right ?
 %aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P like.V.3P.PRES her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
 and.CONJ him.PRON.OBJ.M.3S were.V.2S123P.PAST together.ADV once.ADV right.ADJ
- (631) **JAD:** and they broke up ?
 %aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P broke.V.PAST up.ADV
- (632) **JAD:** they were never together .
 %aut they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST never.ADV together.ADV
- (633) **JAD:** that's right .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES right.ADJ
- (634) **JAD:** it was Gina_E^S .
 %aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST name
- (635) **JAD:** Gina_E^S was her best friend best friend .
 %aut name was.V.3S.PAST her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S best.ADJ friend.N.SG
 best.ADJ friend.N.SG

(636) **JAD:** and Gina^S_E and Robert^S_E were like oh
 %aut and.CONJ name and.CONJ name were.V.2S123P.PAST like.CONJ oh.IM
 oh my God I wanna marry
 oh.IM my.ADJ.POSS.1S name I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES+TO.PREP marry.V.INFIN
 you shit like that .
 you.PRON.SUB.2SP shit.V.2SP.PRES like.CONJ that.DEM.FAR

(637) **JAD:** forever .
 %aut forever.ADV

(638) **JAD:** and then Elsita^S_E had her own
 %aut and.CONJ then.ADV name had.V.PAST her.ADJ.POSS.F.3S own.ADJ
 boyfriend Isaac^S_E .
 boyfriend.N.SG name

(639) **JAD:** they were para^S arriba^S and para^S
 %aut they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST for.PREP up.ADV and.CONJ for.PREP
 abajo^S juntos^S .
 below.ADV together.ADJ.M.PL

(640) **JAD:** whatever all the time yeah .
 %aut whatever.REL all.ADJ the.DET.DEF time.N.SG yeah.ADV

(641) **JUL:** .
 %aut

(642) **JAD:** and like whatever um Elsita^S_E whenever
 %aut and.CONJ like.CONJ[or]like.V.INFIN whatever.REL um.IM name whenever.CONJ
 when they graduated Isaac^S_E went to
 when.CONJ they.PRON.SUB.3P graduate.N.SG+AV name went.AV.PAST to.PREP
 the army nowhere to be found
 the.DET.DEF army.N.SG nowhere.ADV to.PREP be.V.INFIN find.V.PAST+P[or]found.V.INFIN
 kind of thing .
 kind.N.SG[or]kind.ADJ of.PREP thing.N.SG

(643) **JAD:** and um whatever .
 %aut and.CONJ um.IM whatever.REL

- (644) **JAD:** we went .
 %aut we.PRON.SUB.1P went.V.PAST
- (645) **JAD:** and I found out through her that Elsita^S_E got with Robert^S_E .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S find.V.PAST+P[or]found.V.1S.PRES out.ADV through.PREP her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S that.DEM.FAR[or]that.CONJ name got.V.PAST with.PREP name
- (646) **JUL:** that they had gotten together .
 %aut that.CONJ they.PRON.SUB.3P had.V.PAST gotten.V.PASTPART.US together.ADV
- (647) **JAD:** and I was like that's messed up .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES mess.N.SG+AV up.ADV
- (648) **JUL:** damn .
 %aut damn.V.INFIN
- (649) **JAD:** so they don't talk any_more right .
 %aut so.ADV they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES+NEG talk.V.INFIN any_more.ADV right.ADJ
- (650) **JAD:** Elsita^S_E and .
 %aut name and.CONJ
- (651) **JAD:** and .
 %aut and.CONJ
- (652) **JUL:** .
 %aut

- (653) **JAD:** .
%aut
- (654) **JUL:** Jenny^S_E still is best friends with um
%aut name still.ADJ is.V.3S.PRES best.ADJ friend.N.PL with.PREP um.IM
 with Elsa^S_E .
with.PREP name
- (655) **JUL:** yeah they went on a cruise
%aut yeah.ADV they.PRON.SUB.3P went.V.PAST on.PREP a.DET.INDEF cruise.N.SG
 because for her twenty first
because.CONJ for.PREP her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S twenty.NUM first.ADJ
 birthday .
birthday.N.SG
- (656) **JUL:** because I remember the day of
%aut because.CONJ I.PRON.SUB.1S remember.V.1S.PRES the.DET.DEF day.N.SG of.PREP
 the fifteenth no .
the.DET.DEF fifteenth.ORD no.ADV
- (657) **JUL:** the week after the fifteen
%aut the.DET.DEF week.N.SG after.PREP the.DET.DEF fifteen.NUM
 let's go to the movies .
let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P go.SV.INFIN to.PREP the.DET.DEF movie.N.PL
- (658) **JUL:** oh my god ok whatever I went
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG unk whatever.REL I.PRON.SUB.1S went.V.PAST
 to the movies .
to.PREP the.DET.DEF movie.N.PL
- (659) **JUL:** and Jenny^S_E had picked us up .
%aut and.CONJ name had.V.PAST pick.V.PASTPART us.PRON.OBJ.1P up.ADV
- (660) **JUL:** she by my house .
%aut she.PRON.SUB.F.3S by.PREP my.ADJ.POSS.1S house.N.SG

(661) **JAD:** did she still have the P_T-Cruiser^{S_E}
 %aut did.V.PAST she.PRON.SUB.F.3S still.ADJ have.V.INFIN the.DET.DEF name
 ?

(662) **JUL:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

(663) **JUL:** she picked me up in
 %aut she.PRON.SUB.F.3S pick.V.PAST me.PRON.OBJ.1S up.ADV in.PREP
 her mom's car which is like
 her.ADJ.POSS.F.3S mom.N.SG+=POSS car.N.SG which.REL is.V.3S.PRES like.CONJ
 an an an explorer or some
 an.DET.INDEF an.DET.INDEF an.DET.INDEF explorer.N.SG or.CONJ some.ADJ
 shit like that .
 shit.SV.INFIN like.CONJ[or]like.SV.INFIN that.DEM.FAR

(664) **JUL:** an expedition I don't what
 %aut an.DET.INDEF expedition.N.SG I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG what.REL
 the hell .
 the.DET.DEF hell.N.SG

(665) **JUL:** I don't remember .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG remember.V.INFIN

(666) **JUL:** but whatever she picked us up .
 %aut but.CONJ whatever.REL she.PRON.SUB.F.3S pick.V.PAST us.PRON.OBJ.1P up.ADV

(667) **JUL:** then when we got there she
 %aut then.ADV when.CONJ we.PRON.SUB.1P got.V.PAST there.ADV she.PRON.SUB.F.3S
 was like oh she was packing .
 was.V.3S.PAST like.CONJ oh.IM she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST pack.N.SG+ASV

(668) **JUL:** and she was leaving the
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST leave.V.PRESPART the.DET.DEF
 next day .
 next.ADJ day.N.SG

- (669) **JAD:** **wow** .
%aut wow.IM
- (670) **JUL:** **and** **I** **go** **where** **are**
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES where.ADV are.V.123P.PRES
you **going** .
you.PRON.SUB.2SP go.V.PRESPART
- (671) **JUL:** **oh** **Elsa_E^S** .
%aut oh.IM name
- (672) **JAD:** **that's** **it** ?
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S
- (673) **JUL:** **and** **um** **a** **group** **of** **friends** .
%aut and.CONJ um.IM a.DET.INDEF group.N.SG of.PREP friend.N.PL
- (674) **JAD:** **ah_E^S** .
%aut ah.IM
- (675) **JAD:** **I** **don't** **know** .
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (676) **JAD:** **they're** **weird** .
%aut they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES weird.ADJ
- (677) **JAD:** **but** **that's** **why** **I** **never**
%aut but.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES why.REL I.PRON.SUB.1S never.ADV
really **liked** **all** **O** **four** **and**
real.ADJ+ADV like.CONJ+AV[or]like.SV.INFIN+AV all.ADJ name four.NUM and.CONJ
all **those** **people** **like** **O** **three** **and**
all.ADJ those.DEM.FAR.PL people.N.SG like.CONJ[or]like.N.SG name three.NUM and.CONJ
O **four** .
name four.NUM

- (678) **JAD:** like I know you guys
 %aut like.CONJ I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES you.PRON.SUB.2SP guy.N.PL
 are kickass at band .
 are.V.123P.PRES unk at.PREP band.N.SG
- (679) **JAD:** but I never hang out with
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S never.ADV hang.SV.INFIN out.ADV with.PREP
 none of you guys .
 none.PRON of.PREP you.PRON.SUB.2SP guy.N.PL
- (680) **JAD:** I only hang out with
 %aut I.PRON.SUB.1S on.PREP+ADV[or]only.ADJ hang.SV.INFIN out.ADV with.PREP
 you .
 you.PRON.SUB.2SP
- (681) **JAD:** but like .
 %aut but.CONJ like.CONJ[or]like.V.INFIN
- (682) **JUL:** all three .
 %aut all.ADJ three.NUM
- (683) **JUL:** that's Amy^S_E .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES name
- (684) **JAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (685) **JAD:** but like it's just band
 %aut but.CONJ like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES just.ADV[or]just.ADJ band.N.SG
 people that were the headaches because
 people.N.SG that.CONJ were.V.2S123P.PAST the.DET.DEF unk because.CONJ
 I knew I know o four people
 I.PRON.SUB.1S knew.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES unk people.N.SG
 that were raw as shit like not in
 that.CONJ were.V.2S123P.PAST raw.ADJ as.CONJ shit.V.INFIN like.CONJ not.ADV in.PREP
 band .
 band.N.SG

- (686) **JAD:** and they didn't talk shit .
%aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P did.V.PAST+NEG talk.SV.INFIN shit.SV.INFIN
- (687) **JAD:** it's just band .
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES just.ADV[or]just.ADJ band.N.SG
- (688) **JAD:** band is like it's a vicious cycle of shit talking for everyone .
%aut band.N.SG is.V.3S.PRES like.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF vicious.ADJ cycle.N.SG of.PREP shit.SV.INFIN talk.V.PRESPART for.PREP everyone.PRON
- (689) **JUL:** stupid .
%aut stupid.ADJ
- (690) **JUL:** it's like Hector^S_E is dumbass .
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN name is.V.3S.PRES unk
- (691) **JAD:** does he talk a lot ?
%aut does.V.INFIN he.PRON.SUB.M.3S talk.V.3S.PRES a.DET.INDEF lot.N.SG
- (692) **JUL:** oh my god no^S se^S calla^S bro .
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG not.ADV self.PRON.REFL.MF.23SP shut_up.V.2S.IMPER bro.N.SG
- (693) **JUL:** but like he's .
%aut but.CONJ like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES
- (694) **JUL:** and then he he talks so much shit .
%aut and.CONJ then.ADV he.PRON.SUB.M.3S he.PRON.SUB.M.3S talk.V.3S.PRES so.ADV much.ADJ shit.SV.INFIN

- (695) **JUL:** oh_E^S my God .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S name
- (696) **JUL:** yes .
 %aut yes.ADV
- (697) **JAD:** drum major Hector_E^S ?
 %aut drum.N.SG major.N.SG name
- (698) **JAD:** he's not a drum major .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV a.DET.INDEF drum.N.SG major.N.SG
- (699) **JUL:** yes he is .
 %aut yes.ADV he.PRON.SUB.M.3S is.V.3S.PRES
- (700) **JUL:** he's alternate .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES alternate.SV.INFIN
- (701) **JAD:** oh_E^S that's right .
 %aut oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES right.ADJ
- (702) **JUL:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (703) **JUL:** he's alternate .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES alternate.SV.INFIN
- (704) **JAD:** it was John_E^S who quit because
 %aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST name who.REL quit.SV.INFIN because.CONJ
 he couldn't take it .
 he.PRON.SUB.M.3S can.V.COND+NEG take.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S

- (705) **JUL:** but mister Jones^S_E .
 %aut but.CONJ mist.N.SG+COMP.AG[or]mister.N.SG name
- (706) **JUL:** he .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S
- (707) **JAD:** he went back ?
 %aut he.PRON.SUB.M.3S went.V.PAST back.SV.INFIN[or]back.ADV
- (708) **JUL:** he didn't quit drum majoring .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S did.V.PAST+NEG quit.SV.INFIN drum.N.SG major.N.SG+ASV
- (709) **JUL:** he just said he was .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S just.ADV said.V.PASTPART he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST
- (710) **JUL:** on the podium .
 %aut on.PREP the.DET.DEF podium.N.SG
- (711) **JAD:** right .
 %aut right.ADJ
- (712) **JUL:** he said he was just gonna march .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S said.V.PAST he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST just.ADV
 go.V.PRESPART+TO.PREP march.V.INFIN
- (713) **JAD:** and then he went back on the podium ?
 %aut and.CONJ then.ADV he.PRON.SUB.M.3S went.V.PAST back.ADV on.PREP
 the.DET.DEF podium.N.SG
- (714) **JUL:** no he he stayed marching and then Hector^S_E Hector^S_E .
 %aut no.ADV he.PRON.SUB.M.3S he.PRON.SUB.M.3S stay.V.PAST unk and.CONJ
 then.ADV name name

(715) **JAD:** oh_E^S that's right he's
 %aut oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES right.ADJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES
 a pussy that's right .
 a.DET.INDEF pussy.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES right.ADJ

(716) **JUL:** I don't think it was
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S was.V.3S.PAST
 necessary for Hector_E^S or John_E^S .
 necessary.ADJ for.PREP name or.CONJ name

(717) **JUL:** Jaime_E^S controlled everything by himself .
 %aut name unk everything.PRON by.PREP himself.PRON.REFL.M.3S

(718) **JAD:** seriously .
 %aut serious.ADJ+ADV[or]seriously.ADV

(719) **JAD:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

(720) **JUL:** well Hector_E^S Hector_E^S talks shit bro
 %aut well.ADV name name talk.SV.INFIN+PV shit.SV.INFIN bro.N.SG
 my God shut up .
 my.ADJ.POSS.1S name shut.SV.INFIN up.ADV

(721) **JUL:** and then he swears that
 %aut and.CONJ then.ADV he.PRON.SUB.M.3S swear.V.3S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 he's hot shit nigger better
 he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES hot.ADJ shit.SV.INFIN nigger.N.SG better.ADJ
 recognize .
 recognize.SV.INFIN

(722) **JAD:** he does .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES

(723) **JAD:** he does .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES

- (724) **JAD:** he really does .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S real.ADJ+ADV does.SV.INFIN
- (725) **JUL:** his girlfriend do you know
 %aut his.ADJ.POSS.M.3S girlfriend.N.SG do.N.SG you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
 his girlfriend Janet^S_E that girl .
 his.ADJ.POSS.M.3S girlfriend.N.SG name that.DEM.FAR girl.N.SG
- (726) **JUL:** she looks like a boy like
 %aut she.PRON.SUB.F.3S look.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF boy.N.SG like.CONJ
 a guy .
 a.DET.INDEF guy.N.SG
- (727) **JAD:** Janet^S_E ?
 %aut name
- (728) **JUL:** she's ugly .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES ugly.ADJ
- (729) **JAD:** I don't know who
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN who.REL
 you're talking about .
 you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES talk.V.PRESPART about.PREP
- (730) **JUL:** oh^S_E Hector^S_E got a tattoo here .
 %aut oh.IM name got.V.PAST a.DET.INDEF tattoo.N.SG here.ADV
- (731) **JAD:** Hector^S_E always gets a friggin'
 %aut name alway.ADV+PV[or]always.ADV get.SV.INFIN+PV a.DET.INDEF unk
 different girlfriend everywhere .
 different.ADJ girlfriend.N.SG everywhere.ADV
- (732) **JUL:** yeah I know .
 %aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES

- (733) **JAD:** go so he got a tattoo
 %aut go.V.INFIN so.ADV he.PRON.SUB.M.3S got.V.PAST a.DET.INDEF tattoo.N.SG
 what ?
 what.REL
- (734) **JUL:** right he had a tattoo .
 %aut right.ADJ he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST a.DET.INDEF tattoo.N.SG
- (735) **JUL:** do you know Hymn^S_E the band
 %aut do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES name the.DET.DEF band.N.SG
 Hymn^S_E ?
 name
- (736) **JAD:** oh^S_E yeah he likes them a
 %aut oh.IM yeah.ADV he.PRON.SUB.M.3S like.V.3S.PRES them.PRON.OBJ.3P a.DET.INDEF
 lot .
 lot.N.SG
- (737) **JUL:** yeah he got that a
 %aut yeah.ADV he.PRON.SUB.M.3S got.V.PAST that.DEM.FAR[or]that.CONJ a.DET.INDEF
 yeah .
 yeah.ADV
- (738) **JAD:** has a ring and everything .
 %aut ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES a.DET.INDEF unk and.CONJ everything.PRON
- (739) **JUL:** yeah well he got a tattoo
 %aut yeah.ADV well.ADV he.PRON.SUB.M.3S got.V.PAST a.DET.INDEF tattoo.N.SG
 the same tattoo from the the lead
 the.DET.DEF same.ADJ tattoo.N.SG from.PREP the.DET.DEF the.DET.DEF lead.N.SG
 singer I think that that
 singer.N.SG I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ that.CONJ
 has it .
 ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S
- (740) **JUL:** the same tattoo retard .
 %aut the.DET.DEF same.ADJ tattoo.N.SG retard.N.SG

- (741) **JUL:** cuando^S cumplas^S los^S cuarenta^S años^S
 %aut when.CONJ meet.V.2S.SUBJ.PRES the.DET.DEF.M.PL forty.NUM year.N.M.PL
 what the hell are gonna tell
 what.REL the.DET.DEF hell.N.SG are.V.123P.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP tell.V.INFIN
 your kids ?
 your.ADJ.POSS.2SP kid.N.PL
- (742) **JAD:** see that .
 %aut see.V.INFIN that.DEM.FAR
- (743) **JAD:** wait he got it on the
 %aut wait.V.INFIN he.PRON.SUB.M.3S got.V.PAST it.PRON.OBJ.3S on.PREP the.DET.DEF
 stomach or below like .
 stomach.N.SG or.CONJ below.PREP like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (744) **JUL:** like here .
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN here.ADV
- (745) **JAD:** yeah but that's for his
 %aut yeah.ADV but.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES for.PREP his.ADJ.POSS.M.3S
 wife .
 wife.N.SG
- (746) **JUL:** no no you can see it .
 %aut no.ADV no.ADV you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES see.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S
- (747) **JAD:** oh_E^S whatever .
 %aut oh.IM whatever.REL
- (748) **JAD:** he's weird .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES weird.ADJ
- (749) **JUL:** is that your backyard too
 %aut is.V.3S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ your.ADJ.POSS.2SP backyard.N.SG too.ADV
 ?

(750) **JAD:** he has those little
 %aut he.PRON.SUB.M.3S ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES those.DEM.FAR.PL little.ADJ
 dreads still right ?
 dread.N.PL still.ADJ right.ADJ

(751) **JUL:** that nasty shit he used to
 %aut that.DEM.FAR nasty.ADJ shit.SV.INFIN he.PRON.SUB.M.3S use.V.PAST to.PREP
 tell us that he hadn't wash
 tell.V.INFIN us.PRON.OBJ.1P that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST+NEG wash.SV.INFIN
 his hair for six months .
 his.ADJ.POSS.M.3S hair.N.SG for.PREP six.NUM month.N.PL

(752) **JUL:** I was like .
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ

(753) **JUL:** yeah gross nasty .
 %aut yeah.ADV gross.ADJ nasty.ADJ

(754) **JAD:** .
 %aut

(755) **JAD:** but I think he left
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES he.PRON.SUB.M.3S leave.V.PAST[or]left.ADJ
 school .
 school.N.SG

(756) **JUL:** [-spa] y después ?
 %aut [-spa] and.CONJ afterwards.ADV

(757) **JAD:** I don't know it's
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES
 like .
 like.CONJ[or]like.SV.INFIN

(758) **JUL:** oh_E my goodness .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S goodness.N.SG

- (759) **JUL:** I'm like oh_E I should
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ oh.IM I.PRON.SUB.1S should.V.1S.PRES
 put this here .
 put.SV.INFIN this.DEM.NEAR.SG here.ADV
- (760) **JAD:** like a culture rush .
 %aut like.CONJ a.DET.INDEF culture.N.SG rush.N.SG
- (761) **JAD:** is it fine Nele_E ?
 %aut is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S fine.N.SG name
- (762) **JUL:** yeah it's fine .
 %aut yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES fine.N.SG
- (763) **JAD:** ah ?
 %aut ah.IM
- (764) **JUL:** I just pulled it a little
 %aut I.PRON.SUB.1S just.ADV pull.V.PASTPART it.PRON.OBJ.3S a.DET.INDEF little.ADJ
 bit here .
 bit.N.SG here.ADV
- (765) **JUL:** but um oh and then he would
 %aut but.CONJ um.IM oh.IM and.CONJ then.ADV he.PRON.SUB.M.3S be.V.3S.COND
 come like with a big_ass afro .
 come.SV.INFIN like.CONJ[or]like.SV.INFIN with.PREP a.DET.INDEF unk unk
- (766) **JUL:** [-spa] cuando se la quitó
 %aut [-spa] when.CONJ to_him.PRON.INDIR.MF.23SP her.PRON.OBJ.F.3S remove.V.3S.PAST
 para lavarse el pelo .
 for.PREP wash.V.INFIN+SE[PRON.MF.3S] the.DET.DEF.M.SG shell.V.1S.PRES
- (767) **JUL:** and then like two days later he
 %aut and.CONJ then.ADV like.CONJ two.NUM day.N.PL later.ADJ he.PRON.SUB.M.3S
 would put it back in the .
 be.V.3S.COND put.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S back.ADV in.PREP the.DET.DEF

- (768) **JUL:** and um .
 %aut and.CONJ um.IM
- (769) **JAD:** what are you doing ?
 %aut what.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP do.V.V.PRESPART
- (770) **JUL:** oh_E how'd you do that ?
 %aut oh.IM how.ADV+BE.V.COND you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES that.DEM.FAR
- (771) **JAD:** pick up I don't know .
 %aut pick.V.INFIN up.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (772) **JUL:** .
 %aut
- (773) **JAD:** well how much have we been
 %aut well.ADV how.ADV much.ADJ have.SV.INFIN we.PRON.SUB.1P been.V.PASTPART
 talking for ?
 talk.V.PRESPART for.PREP
- (774) **JUL:** wow that's a long time .
 %aut wow.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF long.ADJ time.N.SG
- (775) **JAD:** I should go check the
 %aut I.PRON.SUB.1S should.V.1S.PRES go.SV.INFIN check.SV.INFIN the.DET.DEF
 the film now .
 the.DET.DEF film.N.SG now.ADV
- (776) **JUL:** oh_E shit I think it's
 %aut oh.IM shit.V.IMPER I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+HAVE.V.3S.PAST
 been in more than like .
 been.V.PASTPART in.PREP more.ADV than.CONJ like.CONJ[or]like.V.INFIN
- (777) **JAD:** wait .
 %aut wait.V.INFIN

- (778) **JUL:** what are you doing oh ?
 %aut what.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP do.V.PRESPART oh.IM
- (779) **JAD:** it was on the fourth .
 %aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST on.PREP the.DET.DEF fourth.ORD
- (780) **JUL:** [-spa] hay lugares en mi corazón .
 %aut [-spa] there_is.V.23S.PRES place.N.M.PL in.PREP my.ADJ.POSS.MF.1S.S
 heart.N.M.SG
- (781) **JAD:** I'm depressed .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES depress.V.PAST
- (782) **JUL:** [-spa] que he querido ocultar .
 %aut [-spa] that.CONJ have.V.1S.PRES want.V.PASTPART secrete.V.INFIN
- (783) **JAD:** I can't believe your freaking pictures .
 %aut I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG believe.V.INFIN your.ADJ.POSS.2SP
 freak.V.PRESPART picture.N.PL
- (784) **JUL:** [-spa] de tu luz y santidad .
 %aut [-spa] of.PREP yours.ADJ.POSS.MF.2S.S light.N.F.SG and.CONJ holiness.N.F.SG
- (785) **JUL:** [-spa] como tesoros muy dentro de mí .
 %aut [-spa] like.CONJ[or]eat.V.1S.PRES treasure.N.M.PL very.ADV inside.ADV of.PREP
 me.PRON.PREP.MF.1S
- (786) **JAD:** ay_E^S .
 %aut ay.SV.INFIN[or]gay.ADJ+SM
- (787) **JUL:** all over that .
 %aut all.ADJ over.PREP[or]over.ADV that.DEM.FAR

(788) **JAD:** oh yeah they've been
 %aut oh.IM yeah.ADV they.PRON.SUB.3P+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART
 over .
 over.PREP[or]over.ADV

(789) **JUL:** it's been way more than
 %aut it.PRON.SUB.3S+HAVE.V.3S.PAST been.V.PASTPART way.N.SG more.ADV than.CONJ
 what five ten minutes fifteen minutes .
 what.REL five.NUM ten.NUM minute.N.PL fifteen.NUM minute.N.PL

(790) **JUL:** [-spa] que no los
 %aut [-spa] that.CONJ not.ADV them.PRON.OBJ.M.3P
 puede de .
 be_able.V.23S.PRES[or]be_able.V.2S.IMPER of.PREP

(791) **JAD:** what the hell ?
 %aut what.REL the.DET.DEF hell.N.SG

(792) **JUL:** turn off .
 %aut turn.V.INFIN off.ADV

(793) **JAD:** yeah I was like what ?
 %aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ what.REL

(794) **JUL:** is it ready like for sure
 %aut is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S ready.ADJ like.CONJ[or]like.SV.INFIN for.PREP sure.ADJ
 for sure ?
 for.PREP sure.ADJ

(795) **JUL:** no .
 %aut no.ADV

(796) **JUL:** now I'm .
 %aut now.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES

- (797) **JUL:** just kidding .
%aut just.ADV[or]just.ADJ unk
- (798) **JUL:** I didn't see that .
%aut I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG see.SV.INFIN that.DEM.FAR
- (799) **JAD:** .
%aut
- (800) **JUL:** .
%aut
- (801) **JAD:** .
%aut
- (802) **JUL:** shoulda got flow low low .
%aut unk got.AV.PAST+P flow.SV.INFIN low.ADJ low.ADJ
- (803) **JUL:** oh shit I gotta tie
%aut oh.IM shit.V.IMPER I.PRON.SUB.1S get.V.1S.PRES+TO.PREP tie.V.INFIN
 my shoe .
my.ADJ.POSS.1S shoe.N.SG
- (804) **JUL:** I didn't go to practice yesterday
%aut I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG go.SV.INFIN to.PREP practice.N.SG yesterday.N.SG
 or today .
or.CONJ today.N.SG
- (805) **JAD:** what are you guys practicing
%aut what.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP guy.N.PL practice.N.SG+ASV
 for though ?
for.PREP though.CONJ

(806) **JUL:** for Fiesta^S_E Bowl^S_E hello Fiesta^S_E Bowl^S_E is in
 %aut for.PREP name name hello.N.SG name name is.V.3S.PRES in.PREP
 like three weeks .
 like.CONJ three.NUM week.N.PL

(807) **JUL:** and states is a week after Fiesta^S_E
 %aut and.CONJ state.N.PL is.V.3S.PRES a.DET.INDEF week.N.SG after.PREP name
 Bowl^S_E when we get back
 name when.CONJ we.PRON.SUB.1P get.V.1P.PRES back.SV.INFIN[or]back.ADV
 that Wednesday .
 that.DEM.FAR[or]that.CONJ name

(808) **JAD:** where's states at ?
 %aut where.REL+GB state.N.PL at.PREP

(809) **JUL:** .
 %aut

(810) **JAD:** oh^S_E it's not far .
 %aut oh.IM it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV far.ADV

(811) **JUL:** no it's in Penbrook^S_E .
 %aut no.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES in.PREP name

(812) **JAD:** oh^S_E I miss like with a
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S miss.V.1S.PRES like.CONJ with.PREP a.DET.INDEF
 passion band I really do .
 passion.N.SG band.N.SG I.PRON.SUB.1S real.ADJ+ADV do.SV.INFIN

(813) **JUL:** mhmmm^S_E .
 %aut unk

(814) **JAD:** you'll probably miss it too
 %aut you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT probably.ADV miss.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S too.ADV
 .

- (815) **JUL:** nah_E^S not for another two years .
 %aut nah.E not.ADV for.PREP another.ADJ two.NUM year.N.PL
- (816) **JAD:** yeah that's true .
 %aut yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES true.ADJ
- (817) **JAD:** it's so funny how I
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV funny.ADJ how.ADV I.PRON.SUB.1S
 got tired of it and then I
 got.V.PAST tire.SV.INFIN+AV of.PREP it.PRON.SUB.3S and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S
 miss it like you know .
 miss.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S like.V.3S.PRES you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (818) **JUL:** oh_E^S shit .
 %aut oh.IM shit.V.IMPER
- (819) **JUL:** I'm like oops shit .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ oops.IM shit.SV.INFIN
- (820) **JUL:** what are you doing drying
 %aut what.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP do.V.PRESPART dry.ADJ+ASV
 the roll ?
 the.DET.DEF roll.N.SG
- (821) **JAD:** put it in Photoflow and then
 %aut put.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S in.PREP name and.CONJ then.ADV
 we have to put it like
 we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES to.PREP put.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S like.CONJ
 we'll clip it now .
 we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT clip.V.1P.PRES it.PRON.OBJ.3S now.ADV
- (822) **JUL:** what's ?
 %aut what.REL+GB
- (823) **JUL:** oh_E^S .
 %aut oh.IM

- (824) **JAD:** I'll show you .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT show.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP
- (825) **JUL:** how long do we leave it
 %aut how.ADV long.ADJ do.SV.INFIN we.PRON.SUB.1P leave.V.1P.PRES it.PRON.OBJ.3S
 in there for ?
 in.PREP there.ADV for.PREP
- (826) **JAD:** a minute and then it's
 %aut a.DET.INDEF minute.N.SG and.CONJ then.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
 almost over .
 almost.ADV over.ADV
- (827) **JUL:** it's wet with photo_flow .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES wet.ADJ with.PREP unk
- (828) **JAD:** I'm so upset .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES so.ADV upset.SV.INFIN.ASV
- (829) **JAD:** I've never done bad
 %aut I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES never.ADV done.AV.PAST bad.ADJ
 like that .
 like.CONJ[or]like.SV.INFIN that.DEM.FAR
- (830) **JUL:** because I'm here .
 %aut because.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES here.ADV
- (831) **JAD:** no I don't think so .
 %aut no.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN so.ADV
- (832) **JUL:** .
 %aut
- (833) **JUL:** can you take it out ?
 %aut can.V.123SP.PRES you.PRON.SUB.2SP take.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S out.ADV

- (834) **JUL:** no .
 %aut no.ADV
- (835) **JAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (836) **JUL:** yeah ?
 %aut yeah.ADV
- (837) **JAD:** you go like this .
 %aut you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES like.CONJ this.DEM.NEAR.SG
- (838) **JAD:** you see look my
 %aut you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES look.SV.INFIN my.ADJ.POSS.1S
 grandfather's face I finished that
 grandfather.N.SG+=POSS face.N.SG I.PRON.SUB.1S finish.V.PAST that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 one yesterday .
 one.PRON.SG yesterday.N.SG
- (839) **JAD:** I fucked up this one too
 %aut I.PRON.SUB.1S fuck.V.PAST up.ADV this.DEM.NEAR.SG one.PRON.SG too.ADV
 bro .
 bro.N.SG
- (840) **JUL:** these are the pictures that
 %aut these.DEM.NEAR.PL are.V.123P.PRES the.DET.DEF picture.N.PL that.CONJ
 that I took of you .
 that.CONJ I.PRON.SUB.1S take.V.PAST of.PREP you.PRON.SUB.2SP
- (841) **JAD:** of me wow .
 %aut of.PREP me.PRON.OBJ.1S wow.IM
- (842) **JAD:** look at your brother .
 %aut look.V.INFIN at.PREP your.ADJ.POSS.2SP brother.N.SG

(843) **JAD:** I fucked up also fuck I
 %aut I.PRON.SUB.1S fuck.V.PAST up.ADV also.ADV fuck.SV.INFIN I.PRON.SUB.1S
 fucked that picture up of you man .
 fuck.V.PAST that.DEM.FAR picture.N.SG up.ADV of.PREP you.PRON.SUB.2SP man.N.SG

(844) **JUL:** oh_E^S that's me .
 %aut oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S

(845) **JUL:** this one's an old one .
 %aut this.DEM.NEAR.SG one.PRON.SG+GB an.DET.INDEF old.ADJ one.PRON.SG

(846) **JAD:** my God_E^S .
 %aut my.ADJ.POSS.1S name

(847) **JUL:** and what comes out there
 %aut and.CONJ what.REL come.SV.INFIN+PV[or]comes.N.SG out.ADV there.ADV
 like when you if you
 like.CONJ[or]like.SV.INFIN when.CONJ you.PRON.SUB.2SP if.CONJ you.PRON.SUB.2SP
 were to print it ?
 were.V.2S123P.PAST to.PREP print.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S

(848) **JAD:** it's just like .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES just.ADV[or]just.ADJ like.CONJ

(849) **JUL:** you'll see .
 %aut you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT see.V.2SP.PRES

(850) **JUL:** nothing basically .
 %aut nothing.PRON basically.ADV

(851) **JUL:** [-spa] se demora .
 %aut [-spa] self.PRON.REFL.MF.23SP delay.V.3S.PRES

- (852) **JAD:** yeah it's a forty five
 %aut yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF forty.NUM five.NUM
 minute process .
 minute.N.SG process.N.SG
- (853) **JUL:** and then to freaking develop
 %aut and.CONJ then.ADV to.PREP freak.V.INFIN+ASV develop.V.INFIN
 them .
 them.PRON.OBJ.3P
- (854) **JUL:** and then to develop them .
 %aut and.CONJ then.ADV to.PREP develop.V.INFIN them.PRON.OBJ.3P
- (855) **JAD:** huh_E .
 %aut huh.IM
- (856) **JAD:** oh_E it depends on how long
 %aut oh.IM it.PRON.SUB.3S depend.V.3S.PRES on.PREP how.ADV long.ADJ
 it takes .
 it.PRON.SUB.3S take.V.3S.PRES
- (857) **JUL:** it's forever ?
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES forever.ADV
- (858) **JAD:** you can start looking at
 %aut you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES start.V.INFIN look.V.PRESPART at.PREP
 this one .
 this.DEM.NEAR.SG one.PRON.SG
- (859) **JAD:** oh_E look I started taking pictures
 %aut oh.IM look.V.IMPER I.PRON.SUB.1S start.V.PAST take.V.PRESPART picture.N.PL
 of the whale here .
 of.PREP the.DET.DEF whale.N.SG here.ADV
- (860) **JAD:** see ?
 %aut see.V.INFIN

- (861) **JAD:** we are good here .
%aut we.PRON.SUB.1P are.V.1P.PRES good.ADJ here.ADV
- (862) **JUL:** whale .
%aut whale.N.SG
- (863) **JUL:** .
%aut
- (864) **JAD:** .
%aut
- (865) **JUL:** [-spa] qué redillo !
%aut [-spa] what.INT unk
- (866) **JAD:** ok_E we're good for this
%aut unk we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES good.ADJ for.PREP this.DEM.NEAR.SG
one .
one.PRON.SG
- (867) **JUL:** go .
%aut go.V.INFIN
- (868) **JUL:** go .
%aut go.V.INFIN
- (869) **JAD:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (870) **JUL:** .
%aut

(871) **JAD:** **ok**_E^S .
 %aut unk

(872) **JAD:** **let** **me** **get** **up** .
 %aut let.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S get.SV.INFIN up.ADV

(873) **JUL:** .
 %aut

(874) **JUL:** **[-spa]** **que** **no** **los**
 %aut [-spa] that.CONJ not.ADV them.PRON.OBJ.M.3P
puede **ver** .
 be_able.V.23S.PRES[or]be_able.V.2S.IMPER see.V.INFIN

(875) **JAD:** **now** **let's** **see** **what**
 %aut now.ADV let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P see.SV.INFIN what.REL
comes **out** **here** .
 come.SV.INFIN+PV[or]comes.N.SG out.ADV here.ADV

(876) **JAD:** **you** **know** **like** **it** **gets**
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ it.PRON.SUB.3S get.V.3S.PRES
me **so** **sad** .
 me.PRON.OBJ.1S so.ADV sad.ADJ

(877) **JUL:** .
 %aut

(878) **JAD:** **because** **it's** **like** **a** **waste** .
 %aut because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF waste.N.SG

(879) **JAD:** **you** **see** **how** **it's** **still**
 %aut you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES how.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES still.ADJ
like .
 like.CONJ

- (880) **JUL:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (881) **JUL:** so what would you have to do ?
%aut so.ADV what.REL be.V.123SP.COND you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP do.V.INFIN
- (882) **JAD:** .
%aut
- (883) **JUL:** you would have to leave more liquid in there ?
%aut you.PRON.SUB.2SP be.V.2SP.COND have.SV.INFIN to.PREP leave.V.INFIN more.ADJ liquid.N.SG in.PREP there.ADV
- (884) **JAD:** no these are gone forever .
%aut no.ADV these.DEM.NEAR.PL are.V.123P.PRES gone.V.PASTPART forever.ADV
- (885) **JUL:** obviously but I'm saying .
%aut obvious.ADJ+ADV but.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES say.V.PRESPART
- (886) **JAD:** oh no .
%aut oh.IM no.ADV
- (887) **JUL:** now because it's exposed right ?
%aut now.ADV because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES expose.V.PASTPART right.ADJ
- (888) **JAD:** no it's because .
%aut no.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES because.CONJ
- (889) **JUL:** you didn't put enough liquid ?
%aut you.PRON.SUB.2SP did.V.PAST+NEG put.SV.INFIN enough.ADJ liquid.N.SG

- (890) **JAD:** oh_E^S yeah I think it's
 %aut oh.IM yeah.ADV I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
 because I messed I messed the
 because.CONJ I.PRON.SUB.1S mess.N.SG+AV I.PRON.SUB.1S mess.N.SG+AV the.DET.DEF
 liquid up .
 liquid.N.SG up.ADV
- (891) **JAD:** we'll see what comes
 %aut we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT see.V.1P.PRES what.REL come.SV.INFIN+PV[or]comes.N.SG
 out .
 out.ADV
- (892) **JAD:** yeah this is all from Sea World .
 %aut yeah.ADV this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES all.ADJ from.PREP name name
- (893) **JAD:** look at least I got the
 %aut look.V.INFIN at.PREP least.ADJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST the.DET.DEF
 horse picture out .
 horse.N.SG picture.N.SG out.ADV
- (894) **JAD:** oh my god .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (895) **JUL:** there's horses in Sea World ?
 %aut there.PRON+BE.V.3S.PRES horses.N.PL in.PREP name name
- (896) **JAD:** there was like a parade and
 %aut there.ADV was.V.3S.PAST like.CONJ a.DET.INDEF parade.N.SG and.CONJ
 shit .
 shit.V.INFIN
- (897) **JUL:** oh_E^S look those pictures are good .
 %aut oh.IM look.V.IMPER those.DEM.FAR.PL picture.N.PL are.V.123P.PRES good.ADJ

- (898) **JAD:** oh_E look it was just like
 %aut oh.IM look.V.IMPER it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST just.ADV[or]just.ADJ like.CONJ
 here .
 here.ADV
- (899) **JAD:** they're good here .
 %aut they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES good.ADJ here.ADV
- (900) **JUL:** and what is that ?
 %aut and.CONJ what.REL is.V.3S.PRES that.DEM.FAR
- (901) **JAD:** let's see .
 %aut let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P see.SV.INFIN
- (902) **JAD:** this is a thirty six exposure
 %aut this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES a.DET.INDEF thirty.NUM six.NUM exposure.N.SG
 isn't it long .
 is.V.3S.PRES+NEG it.PRON.SUB.3S long.ADJ
- (903) **JUL:** yeah it is long .
 %aut yeah.ADV it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES long.ADJ
- (904) **JAD:** are these still good here ?
 %aut are.V.123P.PRES these.DEM.NEAR.PL still.ADJ good.ADJ here.ADV
- (905) **JUL:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (906) **JAD:** this is the one I
 %aut this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES the.DET.DEF one.PRON.SG I.PRON.SUB.1S
 got in quick as fuck .
 got.V.PAST in.PREP quick.ADJ as.CONJ fuck.V.INFIN

- (907) **JAD:** but at the end I didn't
 %aut but.CONJ at.PREP the.DET.DEF end.N.SG I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG
 care that much .
 care.SV.INFIN that.DEM.FAR much.ADJ
- (908) **JUL:** well that that
 %aut well.ADV that.DEM.FAR[or]that.CONJ that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 that's cool .
 that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES cool.V.INFIN
- (909) **JAD:** ok^S_E this right here is .
 %aut unk this.DEM.NEAR.SG right.ADJ here.ADV is.V.3S.PRES
- (910) **JUL:** I'm like ok^S_E that's cool
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ unk that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES cool.V.INFIN
 .
- (911) **JAD:** ok^S_E let's do it like
 %aut unk let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P do.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S like.V.3S.PRES
 this ok^S_E .
 this.DEM.NEAR.SG unk
- (912) **JUL:** the box .
 %aut the.DET.DEF box.N.SG
- (913) **JUL:** .
 %aut
- (914) **JAD:** fuck the picture fuck the picture .
 %aut fuck.V.INFIN the.DET.DEF picture.N.SG fuck.V.INFIN the.DET.DEF picture.N.SG
- (915) **JAD:** look that's a whale picture
 %aut look.V.INFIN that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF whale.N.SG picture.N.SG
 right there .
 right.ADJ there.ADV

- (916) **JAD:** **this** **is** **the** **horse** .
 %aut this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES the.DET.DEF horse.N.SG
- (917) **JAD:** **and** **I** **was** **playing** **some** **game**
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST play.V.PRESPART some.ADJ game.N.SG
there .
 there.ADV
- (918) **JAD:** **and** **ah_E^S** **this** **is** **the** **my**
 %aut and.CONJ ah.IM this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES the.DET.DEF my.ADJ.POSS.1S
grandfather's **birthday** **party** .
 grandfather.N.SG+=POSS birthday.N.SG party.N.SG
- (919) **JUL:** **I** **see** **people** .
 %aut I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES people.N.SG
- (920) **JAD:** **my** **family** .
 %aut my.ADJ.POSS.1S family.N.SG
- (921) **JUL:** **Jorge_E^S** .
 %aut name
- (922) **JAD:** **Jorge_E^S** .
 %aut name
- (923) **JUL:** **and** **the** **skateboarder** **that** **looks**
 %aut and.CONJ the.DET.DEF skateboard.N.SG+COMP.AG that.CONJ look.V.3S.PRES
like **Jack_E^S** **Suk_E^S** .
 like.CONJ name name
- (924) **JAD:** **skateboarders** .
 %aut unk

- (925) **JUL:** is that Jack's_E .
%aut is.V.3S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ name
- (926) **JAD:** no that's um_E Paulo_E and his friend .
%aut no.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES um.IM name and.CONJ his.ADJ.POSS.M.3S friend.N.SG
- (927) **JUL:** is that your cute cousin ?
%aut is.V.3S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ your.ADJ.POSS.2SP cute.ADJ cousin.N.SG
- (928) **JAD:** yeah and a bag .
%aut yeah.ADV and.CONJ a.DET.INDEF bag.N.SG
- (929) **JAD:** oh_E Jorge's bed here .
%aut oh.IM bed.N.SG here.ADV
- (930) **JAD:** and that's at school .
%aut and.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES at.PREP school.N.SG
- (931) **JAD:** yeah I fucked up a lot of my whale pictures yeah .
%aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S fuck.V.PAST up.ADV a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP my.ADJ.POSS.1S whale.N.SG picture.N.PL yeah.ADV
- (932) **JUL:** yeah but there's still some in the other .
%aut yeah.ADV but.CONJ there.PRON+BE.V.3S.PRES still.ADJ some.ADJ in.PREP the.DET.DEF other.ADJ
- (933) **JAD:** these are all the whale but on the other one I took some whales .
%aut these.DEM.NEAR.PL are.V.123P.PRES all.ADJ the.DET.DEF whale.N.SG but.CONJ on.PREP the.DET.DEF other.ADJ one.PRON.SG I.PRON.SUB.1S take.V.PAST some.ADJ whales.N.PL[or]whales.N.PL

- (934) **JAD:** **there's** **two** **two** **black** .
 %aut there.PRON+BE.V.3S.PRES two.NUM two.NUM black.ADJ
- (935) **JUL:** **oh_E** **that's** **cool** .
 %aut oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES cool.V.INFIN
- (936) **JAD:** **oh_E** **I** **think** .
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES
- (937) **JAD:** **that's** **a** **different** **that's**
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF different.ADJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES
a **different** **negative** .
 a.DET.INDEF different.ADJ negative.ADJ
- (938) **JUL:** **that's** **your** **back** **yard** ?
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES your.ADJ.POSS.2SP back.N.SG[or]back.ADV yard.N.SG
- (939) **JAD:** **why** **do** **you** **have** **that**
 %aut why.REL do.V.PRES you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES that.DEM.FAR
negative **there** ?
 negative.ADJ there.ADV
- (940) **JUL:** **it** **smells** **like** **chemical** .
 %aut it.PRON.SUB.3S smell.V.3S.PRES like.CONJ chemical.N.SG
- (941) **JAD:** **oh_E** **shit** .
 %aut oh.IM shit.V.IMPER
- (942) **JAD:** **how** **how** **is** **that** **happening** ?
 %aut how.ADV how.ADV is.V.3S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ happen.V.INFIN+ASV
- (943) **JAD:** **Becky's** **there** **Cathy's** **there** .
 %aut there.ADV there.ADV

- (944) **JUL:** maybe is that thing is
%aut maybe.ADV is.V.3S.PRES that.DEM.FAR thing.N.SG is.V.3S.PRES
 broken .
broken.AV.PASTPART
- (945) **JAD:** that's Cathy^S_E right there .
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES name right.ADJ there.ADV
- (946) **JUL:** maybe it's the machine .
%aut maybe.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF machine.N.SG
- (947) **JUL:** go you're fine .
%aut go.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES fine.N.SG
- (948) **JAD:** look at a thirty six exposure
%aut look.V.INFIN at.PREP a.DET.INDEF thirty.NUM six.NUM exposure.N.SG
 because like all different .
because.CONJ like.CONJ[or]like.V.INFIN all.ADJ different.ADJ
- (949) **JUL:** you've never had
%aut you.PRON.SUB.2SP+HAVE.V.PRES never.ADV had.AV.PAST+P
 that one before ?
that.DEM.FAR[or]that.CONJ one.PRON.SG before.CONJ
- (950) **JAD:** no I never had a thirty
%aut no.ADV I.PRON.SUB.1S never.ADV had.AV.PAST+P a.DET.INDEF thirty.NUM
 six .
six.NUM
- (951) **JAD:** yup .
%aut unk
- (952) **JUL:** oh^S_E is that it's supposed
%aut oh.IM is.V.3S.PRES that.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES suppose.V.PASTPART
 to be longer ?
to.PREP be.V.INFIN long.ADJ.COMP

- (953) **JAD:** **yeah** .
%aut yeah.ADV
- (954) **JUL:** **and what do you do**
%aut and.CONJ what.REL do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES
you turn on the heater
you.PRON.SUB.2SP turn.V.2SP.PRES on.PREP the.DET.DEF heat.N.SG+COMP.AG[or]heater.N.SG
?
- (955) **JAD:** **the fan yeah** .
%aut the.DET.DEF fan.N.SG yeah.ADV
- (956) **JUL:** **looks cool** .
%aut look.V.INFIN+PV cool.SV.INFIN
- (957) **JAD:** **the** .
%aut the.DET.DEF
- (958) **JAD:** **it looks pretty contrasting though** .
%aut it.PRON.SUB.3S look.V.3S.PRES pretty.ADJ contrast.V.PRESPART though.CONJ
- (959) **JUL:** **damn what is that a**
%aut damn.V.INFIN what.REL is.V.3S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ a.DET.INDEF
little lake ?
little.ADJ lake.N.SG
- (960) **JUL:** **that person is out of the pool**
%aut that.DEM.FAR person.N.SG is.V.3S.PRES out.ADV of.PREP the.DET.DEF pool.N.SG
.
- (961) **JUL:** **like coño^S se^S bañó^S en^S**
%aut like.CONJ fuck.N.M.SG[or]fuck.E self.PRON.REFL.MF.23SP bathe.V.3S.PAST in.PREP
la^S piscina^S .
the.DET.DEF.F.SG pool.N.F.SG

- (962) **JAD:** do you like contrasting ?
 %aut do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES contrast.V.PRESPART
- (963) **JAD:** yeah it's too contrasting .
 %aut yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES too.ADV contrast.SV.INFIN+ASV
- (964) **JAD:** bring down the the filter
 %aut bring.V.INFIN down.PREP the.DET.DEF the.DET.DEF filt.N.SG+COMP.AG[or]filter.N.SG
 .
- (965) **JUL:** and how do you do
 %aut and.CONJ how.ADV do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES
 that shit ?
 that.DEM.FAR[or]that.CONJ shit.V.INFIN
- (966) **JAD:** go go now so you can
 %aut go.V.INFIN go.SV.INFIN now.ADV so.ADV you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES
 see .
 see.V.INFIN
- (967) **JAD:** mami^S_E they don't to find the
 %aut unk they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES+NEG to.PREP find.V.INFIN the.DET.DEF
 gaseo^S aqui^S .
 unk here.ADV
- (968) **JUL:** wait wait stop .
 %aut wait.V.INFIN wait.SV.INFIN stop.SV.INFIN
- (969) **JAD:** wait I'm gonna .
 %aut wait.V.INFIN I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP
- (970) **JUL:** maybe we can fix this .
 %aut maybe.ADV we.PRON.SUB.1P can.V.123SP.PRES fix.V.INFIN this.DEM.NEAR.SG

- (971) **JAD:** put it here and then .
 %aut put.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S here.ADV and.CONJ then.ADV
- (972) **JUL:** let's fix it .
 %aut let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P fix.SV.INFIN it.PRON.OBJ.3S
- (973) **JAD:** I need to clean it first .
 %aut I.PRON.SUB.1S need.V.1S.PRES to.PREP clean.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S first.ADJ
- (974) **JUL:** and what do you do with
 %aut and.CONJ what.REL do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES with.PREP
 this shit?
 this.DEM.NEAR.SG
- (975) **JUL:** gimme I wanna print out
 %aut gimme.SV.INFIN I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES+TO.PREP print.V.INFIN out.ADV
 a picture from here .
 a.DET.INDEF picture.N.SG from.PREP here.ADV
- (976) **JUL:** but the film is all retarded .
 %aut but.CONJ the.DET.DEF film.N.SG is.V.3S.PRES all.ADJ retard.SV.INFIN+AV
- (977) **JAD:** which one ?
 %aut which.REL one.PRON.SG
- (978) **JUL:** here what is this ?
 %aut here.ADV what.REL is.V.3S.PRES this.DEM.NEAR.SG
- (979) **JAD:** you can print from there if
 %aut you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES print.V.INFIN from.PREP there.ADV if.CONJ
 you want .
 you.PRON.SUB.2SP want.V.2SP.PRES
- (980) **JAD:** that's someone else's work .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES someone.PRON else.ADJ+GB work.SV.INFIN

- (981) **JUL: I know .**
%aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES
- (982) **JUL: well I wanna know what this is .**
%aut well.ADV I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES+TO.PREP know.V.INFIN what.REL this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES
- (983) **JUL: porn pictures .**
%aut unk picture.N.PL
- (984) **JAD: I still have a headache .**
%aut I.PRON.SUB.1S still.ADJ have.V.INFIN a.DET.INDEF headache.N.SG
- (985) **JAD: how about you ?**
%aut how.ADV about.PREP you.PRON.SUB.2SP
- (986) **JUL: no it's gone away .**
%aut no.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES gone.V.PAST away.ADV
- (987) **JAD: yeah ?**
%aut yeah.ADV
- (988) **JUL: yeah .**
%aut yeah.ADV
- (989) **JUL: I think it's coming into the light like from the darkness to the light .**
%aut I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES come.V.PRESPART into.PREP the.DET.DEF light.N.SG like.CONJ[or]like.N.SG from.PREP the.DET.DEF darkness.N.SG to.PREP the.DET.DEF light.N.SG

- (990) **JUL:** no so this is what they
 %aut no.ADV so.ADV this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES what.REL they.PRON.SUB.3P
 do at at at Navarro^S_E .
 do.V.3P.PRES at.PREP at.PREP at.PREP name
- (991) **JAD:** what that this is what
 %aut what.REL that.DEM.FAR[or]that.CONJ this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES what.REL
 they do at Navarro^S_E ?
 they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES at.PREP name
- (992) **JUL:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (993) **JAD:** I think that they if
 %aut I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ they.PRON.SUB.3P if.CONJ
 they have a machine .
 they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES a.DET.INDEF machine.N.SG
- (994) **JUL:** oh^S_E oh^S_E wait you're right .
 %aut oh.IM oh.IM wait.V.IMPER you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES right.ADJ
- (995) **JAD:** because I don't think .
 %aut because.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN
- (996) **JAD:** little little marielitos^S will van^S
 %aut little.ADJ little.ADJ Cuban.immigrant.N.M.PL.DIM will.V.123SP.FUT go.V.23P.PRES
 a^S estar^S ahí^S developing .
 to.PREP be.V.INFIN there.ADV develop.SV.INFIN+ASV
- (997) **JUL:** Manolo^S_E .
 %aut name
- (998) **JAD:** [-spa] tienes que hacer esto Manolo .
 %aut [-spa] have.V.2S.PRES that.CONJ do.V.INFIN this.PRON.DEM.NT.SG name

(999) **JUL:** Manolo^S_E es^S flow watch .
%aut name be.V.23S.PRES flow.SV.INFIN watch.SV.INFIN

(1000) **JAD:** es^S flow watch .
%aut be.V.23S.PRES flow.SV.INFIN watch.SV.INFIN

(1001) **JAD:** [-spa] se te olvidó hijo
%aut [-spa] self.PRON.REFL.MF.23SP you.PRON.OBL.MF.2S forget.V.3S.PAST son.N.M.SG
 .

(1002) **JUL:** .
%aut